

Marquerite Normandin et Gilles Labonté reçoivent le Prix de vigilance contre le racisme

## La générosité comme un art de vivre



Gilles FISETTE

Sherbrooke

«Le racisme pur n'existe que chez de très rares personnes. En fait, dans la plupart des cas, on parle de racisme alors qu'il s'agit plutôt d'ignorance et de la peur de l'inconnu, de l'étranger, la peur de la différence...»

L'opinion de Marguerite Normandin et de son mari, Gilles Labonté, a du poids. Sur la question du racisme et de l'ouverture d'esprit à l'endroit des communautés culturelles de ce monde, ils en savent un bon bout.

Marguerite Normandin et Gilles Labonté ont reçu, hier, au cours d'une cérémonie présidée par le maire Jean Perrault, le Prix de vigilance et d'action pour contrer le racisme en Estrie. Ce prix est décerné annuellement par le Comité de vigilance et d'action pour l'harmonisation des relations interculturelles en Estrie afin de souligner les mérites d'une personne ou d'un organisme. L'an passé, le prix avait été remis à l'école Ste-Anne.

«Nous avons été surpris de recevoir ce prix... Un prix comme ça ne peut pas nous être remis seulement à nous. Il revient à beaucoup de gens car nous formons un vaste réseau... Ainsi, par exemple, il y a des gens qui nous apportent des vêtements et des meubles pour de nouveaux arrivants et qui le font depuis des années...»

Peu importe, les Normandin-Labonté ont pleinement mérité leur prix.

### La tolérance innée

Cet éveil et cette ouverture aux autres, notent-ils, ils l'ont depuis toujours. Ils ont eu la chance de grandir au sein de familles où la tolérance à l'endroit du pluralisme était une vertu innée.

Marguerite Normandin et Gilles Labonté font partie de la paroisse Perpétuel-Secours, dans le quartier Nord de Sherbrooke. Ils sont les parents de cinq personnes dont un garçon d'origine vietnamienne qui a maintenant vingt-sept ans. Ils sont six fois grands-parents, bientôt sept fois.

A compter de la fin des années 1970, ils se sont fortement impliqués dans l'accueil des «boat people». Ils ont parrainé des réfugiés vietnamiens. Ils ont remis ça avec les Yougoslaves. Ils ont oeuvré au sein du Service d'aide aux Néo-Canadiens et à l'Action fraternité internationale. A titre personnel, ils se sont jumelés avec une famille de l'ex-Yougoslavie. Ils donnent des cours de français. Ils ouvrent la porte de leur maison et celle de leur coeur.

«Nous ne pensons pas que nous donnons. Nous recevons bien davantage. Nous nous enrichissons à leur contact. Nous apprenons à mieux connaître des coins de notre planète. Nous voyageons à travers eux... Il y a aussi des leçons à tirer de ces gens. Les jeunes en tireraient profit. Si les jeunes d'aujourd'hui sont angoissés, c'est que nous, les adultes, sommes angoissés. Nous vivons dans un monde très matérialiste, obsédé par les biens et l'argent. Or, les réfugiés arrivent ici après, comme en Yougoslavie, avoir connu l'aisance financière. Ce sont souvent des professionnels qui avaient accumulé des biens. Ils arrivent ici totalement démunis. Ils ont tout perdu. Ils n'ont plus qu'une toute petite valise. Mais ils gardent le sourire. Ils sont riches d'espoir en eux et d'un profond désir de vivre. Et ce qui est le plus beau, c'est de voir, souvent, qu'ils font un enfant peu après leur arrivée, comme pour mieux témoigner de leur renaissance et de leur espoir dans l'avenir...»

Quelques détails autour du piano trahissent l'ouverture sur le monde du couple Marguerite Normandin et Gilles Labonté la Vierge de Medugorje et une partition d'une chanson yougoslave que Mme Normandin pratique en vue d'une fête en mai.

## Caritas a du pain «partagé» sur la planche

Pierre SAINT-JACQUES

Sherbrooke

Un objectif de 185 000 \$, 2300 bénévoles pour couvrir 115 paroisses (à savoir le diocèse de Sher-

### L'OSS s'offre une petite virée dans le rock

Sherbrooke

Les musiciens de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke auront l'occasion de s'éclater le vendredi 4 avril au Théâtre Granada. Ils interpréteront les classiques de la musique contemporaine, popularisés par Led Zeppelin, Pink Floyd, Jimmy Hendrix, Chris de Burgh, Joe Cocker et plusieurs autres.

Baptisé «Classique à l'OSS», l'événement réunira aussi sur scène des artistes comme Garou, Paul Gingues, Chantal Poulin et Kate Morrisson. Trois peintres se joindront aussi au spectacle, tandis que l'on tentera une expérience de cinéma improvisé.

Les 50 musiciens de l'orchestre seront aussi accompagnés par une section rythmique (base, batterie), instruments que l'on retrouve habituellement dans un band populaire.

«C'est une forme d'événement-bénéfice, les musiciens ne sont pas rémunérés, dira la porte-parole des Concerts symphoniques de Sherbrooke, Claire Pelletier. Nous voulons montrer que la musique est accessible et que nos musiciens peuvent jouer de tout. Nous avons l'intention d'en faire un événement annuel.»

Les billets sont disponibles sur le réseau Admission au 820-1000, 15 \$ par personne. Il est également possible de réserver des tables, au 821-0227.

brooke ou l'équivalent de l'Estrie), 54 000 pains à offrir en quatre heures tout au plus...

Le moins que l'on puisse dire, à l'image de Caritas, *La Campagne du pain partagé* ne craint pas les défis et depuis 35 ans, le Vendredi saint en Estrie est consacré jour du partage.

Pourquoi un si grand succès d'année en année?

Tout simplement parce que cette campagne sait s'entourer de responsables et de bénévoles de grande qualité, convaincus de la grandeur et de la nécessité de cette oeuvre qui assure près de 50 pour cent du budget annuel de fonctionnement de Caritas.

«Moi je croyais à tort, comme sans aucun doute bien des gens, que Caritas redistribuait l'argent ainsi amassé. Mais ce n'est pas cela. Selon les besoins et les demandes, Caritas crée des projets pour rendre les gens autonomes. Devant un tel principe, moi j'embarque là-dedans à 100 pour cent» a commenté Mme France Beaudoin avec tout l'enthousiasme qu'elle sait si bien dégager.

L'animatrice de télé n'a pas hésité un instant à accepter la présidence d'honneur de *La Campagne du pain partagé 1997*.

### Plongée au coeur

Ce même dynamisme, cette même conviction est partagée entièrement par Mme Denyse Landry dont l'implication concrète remonte à l'année 1980 alors qu'enseignante et directrice d'école, elle s'occupait des petits bénévoles et des responsables de zone.

Jouissant maintenant d'une retraite tout aussi active que sa carrière l'a été, elle est impliquée, depuis deux ans, au sein du comité directeur.

«Tant que l'on ne plonge pas au coeur de Caritas, que l'on ne voit pas le travail qui se fait, la création d'organismes qui rejoint toutes les classes, tous les âges, on n'a pas idée du caractère essentiel d'un tel organisme. Quand tu as vu, tu ne peux te détourner de la main tendue. Et il reste tant à accomplir, tant de besoins à satisfaire!» a plaidé Mme Landry.

En 1996, la campagne avait dépassé son objectif de 180 000 \$. On espère connaître le même succès le vendredi 28 mars, entre 9h et 13h.

Les organisateurs font, depuis quelques années, face à deux obstacles majeurs: des portes qui ne s'ouvrent pas



L'animatrice France Beaudoin, présidente d'honneur et Mme Denyse Landry, présidente du comité organisateur, ont lancé hier *La Campagne du pain partagé 1997*.

parce que les gens sont de plus en plus au travail et des portes barrées dans les immeubles à logements.

### Dans les milieux de travail

Au fil des ans, *La Campagne du pain partagé* a réussi à pénétrer dans une cinquantaine de milieux de travail et elle ne demande qu'à agrandir sa conquête de ce côté.

Si des gens sont intéressés à passer une commande de pain partagé parmi leurs collègues de boulot, ils n'ont qu'à communiquer avec Caritas (566-6345) pour réserver les pains. Tout comme les locataires d'un immeuble à logements sont invités à en faire autant.

Mme Landry et Mme Beaudoin ont rappelé l'importance que le 5 S demandé pour le pain est un don suggéré. «Il ne s'agit pas du prix du pain mais du don espéré pour atteindre l'objectif visé. Le pain n'est pas un produit que l'on vend mais un symbole, un symbole de partage avec les plus démunis à qui on veut venir en aide.»

### Boulangeries partenaires

Il est important également de rappeler le généreux concours de cinq boulangeries (Demers, Multi-Markes, Georges, Bertrand et Marchand) qui acceptent de mettre la main à la pâte pour produire les 54 000 pains du 28 mars. Depuis six ans, Caritas offre un pain de blé entier.

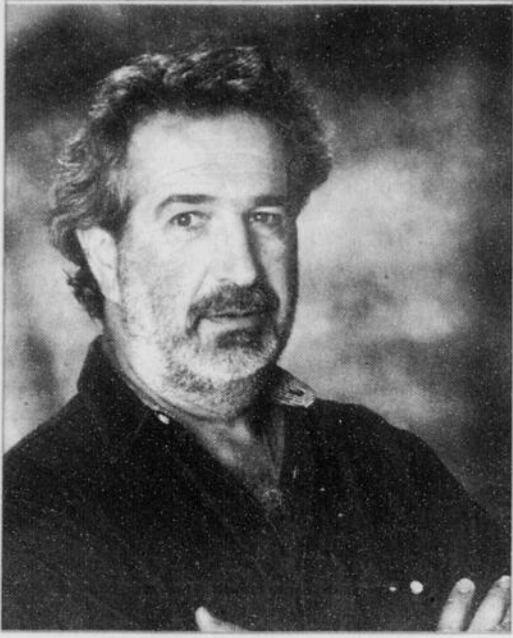
Dans sa lutte contre la misère et la pauvreté, Caritas rappelle que pour cet organisme, la personne défavorisée a de multiples visages: celle qui manque de l'essentiel (vêtements et nourriture) mais aussi celle qui souffre de détresse psychologique, de solitude, celle qui songe au suicide, la personne qui souffre de maladie mentale, la jeune fille-mère en quête de support, la personne handicapée qui cherche un travail adapté...

Pour se tourner vers tous ces visages et les épanouir, Caritas a, en 40 ans d'existence, créé une cinquantaine de nouvelles ressources. Question de se rafraîchir la mémoire, on peut énumérer Secours Amitié Estrie, Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie, Villa Marie-Claire, l'Atelier Poly-Teck, Maison Aube-Lumière, Moisson Estrie, La Grande Table...

Quand une main tendra un pain du partage le vendredi 28 mars, la réponse devrait être un large sourire et un petit cinq \$.

# LE 5 AVRIL

Ils se penchent sur notre *Avenir*



ANDRÉ MÉLANÇON  
Réalisateur



JANINE HODDER  
Principale de l'Université Bishop's



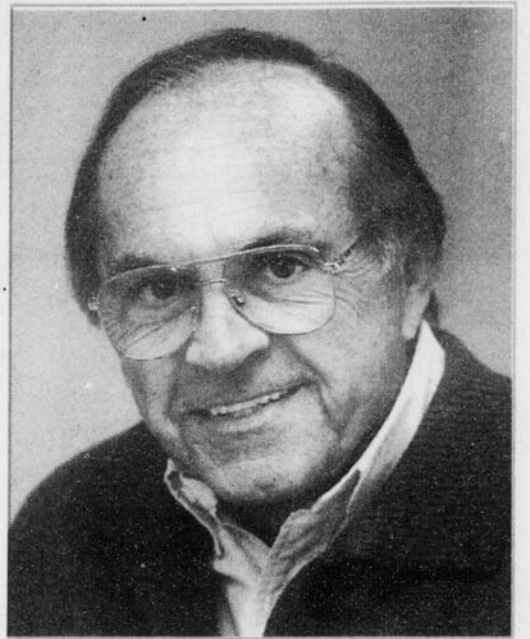
ANDRÉ GAUMOND  
Archevêque de Sherbrooke



JACQUES PROULX  
Président de Solidarité rurale



LISE PAYETTE  
Auteure, animatrice et journaliste



JACQUES DUVAL  
Chroniqueur automobile

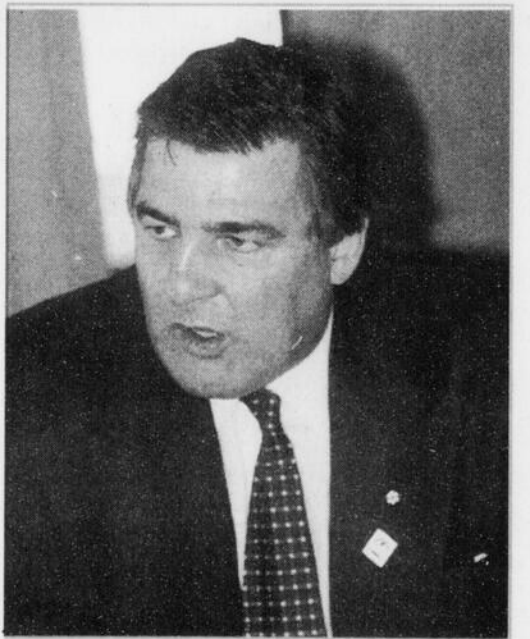
**Plus de 150 intervenants parlent de l'an 2000**



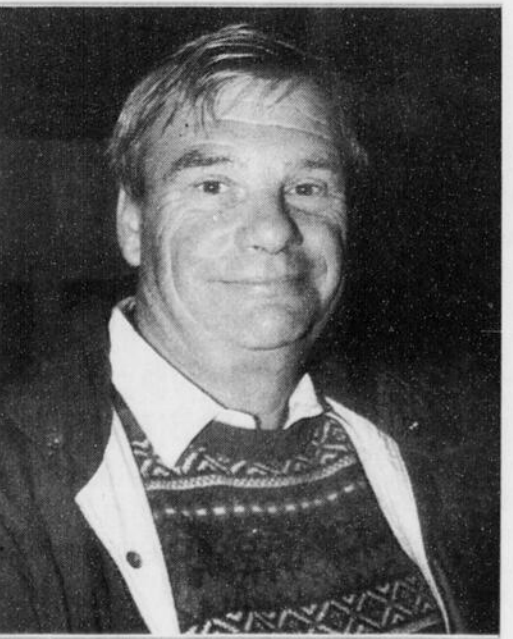
CLAUDE MEUNIER  
Auteur et comédien



MARIE-CLAIRE SÉGUIN  
Chanteuse



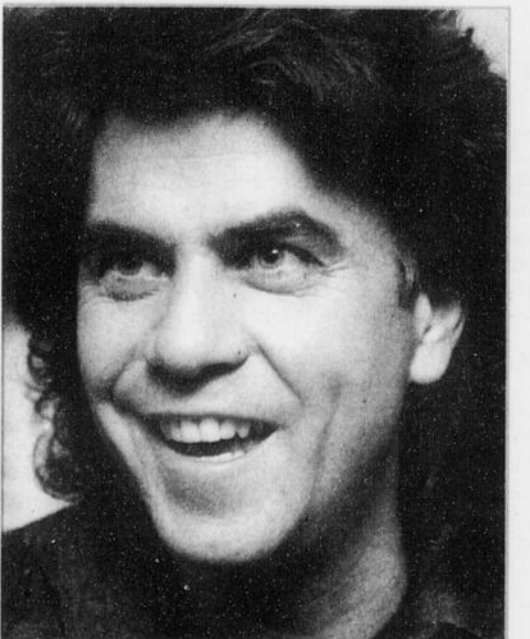
SERGE SAVARD  
Homme d'affaires  
et homme de hockey



RENÉ RACINE  
Astronome



JEAN AIOLDI  
Designer



RICHARD SÉGUIN  
Chanteur

## À 1000 JOURS DE L'AN 2000

Un cahier spécial  
de 76 pages

Réservez

à votre  
Exemplaire

**LaTribune**

# «A Pâques se réalise la promesse»

Marc LAPRISE

Sherbrooke

«C'est à Pâques que se réalise pleinement la promesse» de Jésus-Christ. Considérée comme la plus importante fête de l'année, elle est celle de la passion et de la résurrection. Trois jours durant, du jeudi 27 au dimanche 30 mars, la cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke vivra ces derniers instants de la vie du Christ.

La maison Marie-Jeunesse de Sherbrooke organise ce Triduum ou la Montée pascale; un moment privilégié «pour vivre de façon intense les derni-

ères étapes de la vie du Christ», explique Jean-François Hamel. Jean-François coordonne les trois jours de célébrations pascales et la visite d'une centaine de jeunes provenant de Québec, Edmundston et Sherbrooke. Ils y seront pour participer à la cène du Seigneur, l'enseignement, le chapelet, la vénération de la croix, la veillée pascale et la messe de la résurrection.

## «Fête de la vie»

Ces jeunes «viennent découvrir quelqu'un, Jésus-Christ, et une façon de vivre fraternellement entre frères et sœurs», explique Jean-François Hamel. Ils participeront à la Montée pascale, une activité remplie de symboles, pour faire le lien entre la vie de Jésus et les souffrances du monde, pour trouver un éclairage dans leur recherche d'apaisement. «On ne passe pas à côté de la souffrance, dit Hamel, mais on



Jean-François Hamel

## RELIGIONS

apprend à la vivre» à travers celle de Jésus.

L'activité des jours saints ne se veut pas une période d'apitoiement sur la souffrance et la mort mais «une fête de la vie», précise le coordonnateur. Une fête célébrée dans une ambiance de joie paisible et intérieure, une joie sans artifice et profonde.

La population sherbrookoise est invitée à se joindre aux jeunes de Marie-Jeunesse pour vivre en tout ou en partie cette expérience unique. Les fidèles



des autres paroisses sont aussi attendus aux offices.

Quant aux jeunes qui veulent vivre la Montée pascale 24 heures du 24, ils doivent s'inscrire à Marie-Jeunesse (820-1500). Pour un coût de 15 \$ ils pourront bénéficier des repas et du couché pour les trois jours.

Comme en témoigne cette scène de l'an dernier, les jeunes de Marie-Jeunesse ont tenu à revivre intensément les moments précédant la mort de Jésus.

## SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

Service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

5 6 4 - 2 3 2 3  
1 800 667-3841

Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!

Une lueur d'espoir

7 jours  
24 heures

# Les évêques d'accord avec les commissions scolaires linguistiques

Pierre SAINT-JACQUES

Sherbrooke

Les évêques du Québec tiennent à redire qu'ils ne s'opposent pas à l'établissement de commissions scolaires linguistiques dans l'ensemble du territoire québécois qui pourraient garder intact le droit des parents à des écoles confessionnelles.

Cette position, l'Assemblée des évêques du Québec l'avaient clairement affirmée lors de la présentation de son mémoire à la Commission des Etats généraux sur l'éducation, en août 1995, à Québec.

Mgr André Gaumond, président de l'Assemblée des évêques du Québec et archevêque de Sherbrooke, a réaffirmé cette position à la requête de nombreux parents.

Les évêques demandent toujours que les garanties confessionnelles reconnues dans la Loi 107 soient maintenues car elles correspondent à la volonté d'une grande majorité de la population du Québec, notamment le droit de l'enfant à l'enseignement religieux confessionnel, à l'animation pastorale et la possibilité, pour les parents, de demander une reconnaissance confessionnelle pour

l'école fréquentée par leurs enfants.

Les garanties sont: 60 heures d'enseignement religieux par année par élève au primaire et 50 heures au secondaire; la possibilité, pour les parents, de choisir à chaque début d'année, entre un cours d'enseignement religieux catholique ou d'enseignement moral; la possibilité, pour les élèves du secondaire de niveau III, IV et V, de choisir s'ils veulent un cours d'enseignement religieux ou un cours d'enseignement moral; le maintien, dans les écoles, du service d'animation pastorale; la présence du conseiller d'éducation chrétienne dans chaque commission scolaire pour un encadrement efficace des services confessionnels; enfin, la possibilité pour le parent de choisir le statut de l'école qui peut être confessionnel ou non.

Il faut comprendre que pour les évêques, le fait que les commissions scolaires deviennent linguistiques ne signifie pas que les écoles doivent cesser d'être confessionnelles.



Mgr André Gaumond

Le SEUIL  
SERVICE AUX  
HOMMES  
EN DIFFICULTÉ DE  
COUPLES  
821-2420

**VENTE 25% DE RABAIS**  
SAMEDI ET DIMANCHE  
22 ET 23 MARS

SUR TOUS LES LIVRES DE MUSIQUE EN MAGASIN (SAUF LES METHODES) CLASSIQUE, POPULAIRE, GUITARE, «HEAVY METAL» AÜSSI VENTE SUR CLAVINOVA

MUSIQUE ECRITE DE L'ESTRIE  
1444, rue King Ouest, 563-7477

## PROGRAMMATION PRINTEMPS 1997

### 0-5 ANS

- Club des tout-petits
- Les petits sportifs
- Comptines et brico
- BALAN-MOUSSE Jardin d'enfants
- Halte-garderie
- Parents-Bambins

### 6-11 ANS

- Basket-ball
- Arts plastiques
- Roller hockey
- Quilles
- Activités scientifiques
- Rendez-vous jeunesse
- Escapade d'une fin de semaine

### 12-17 ANS

- Je sais garder les enfants
- Guitare II

### ADULTES

#### ACTIVITÉS PHYSIQUES ET SPORTIVES

- Conditionnement physique
- Workout
- Tonus musculaire
- Aquaforme-Femmes
- Ballon-volant
- Badminton

#### ALIMENTATION

- Repas d'été et barbecue
- Salade et hors-d'oeuvre
- Mets indiens
- Mets vietnamiens
- Pizza et pâtes alimentaires
- Mets libanais

### ARTS

- Dessin II
- Peinture
- Aquarelle
- Faux-finis
- Pochoir
- Portrait
- Restauration de meubles

### MOUVEMENT/EXPRESSION

- Guitare II
- Danse en ligne
- Danse new country
- Danse sociale

### ARTS DE LA SANTÉ

- Tai chi
- Visualisation créatrice
- Massage suédois
- Développement personnel par les rêves

### DÉCORATION

- Aménagement paysager
- Décorer balcon, fenêtres et plates-bandes
- Confection d'un centre de table
- Jardinage écologique

### ANIMATION

- Ornithologie (Initiation à l'observation d'oiseaux)
- Mycologie (Étude des champignons)
- Espagnol II
- Espagnol III
- Photographie
- Cholestérol
- L'homéopathie
- Acheter sa maison

INSCRIPTION  
Mercredi  
26 mars 97  
de 8h30 à 20h

INFORMATION  
569-3616

**Centre communautaire de loisir Sherbrooke inc.**  
1010, rue Fairmount, Sherbrooke (Québec)

Ville de Sherbrooke Services récréatifs et communautaires  
Centre de quartier centre-ouest

INFORMATION  
569-3616

## PRÉ-VENTE jusqu'au 21 avril 1997

**Mont ORFORD**

**HIVER 97-98**  
Billets de saison à prix exceptionnels

**PAIEMENT EN 8 VERSEMENTS RÉDUCTION jusqu'à 25%**

COMMANDES PAR TÉLÉPHONE ET CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

**EN 97-98 SKIEZ AU PRIX DE 1987-1988**

- Économisez **150\$ + tx** pour un billet de saison d'adulte

- Économisez **464\$ + tx** pour un billet de saison de famille de 3 enfants et plus

- Assurance-annulation disponible

	Billets de saison 1997-98	OBTENEZ 25% de réduction du tarif régulier PAYEZ SEULEMENT (taxes en sus)			OBTENEZ 21% de réduction du tarif régulier PAYEZ SEULEMENT (taxes en sus)		
		en 1 seul versement			en 8 versements		
		POUR 15 VISITES	POUR 20 VISITES	USAGE ILLIMITÉ	POUR 15 VISITES	POUR 20 VISITES	USAGE ILLIMITÉ
INDIVIDUEL	Adulte - 7 jours	278	368	449	293	387	473
	Adulte - 5 jours (du lundi au vendredi)			332			350
	Étudiant - 7 jours (14 à 23 ans)	264	347	413	278	365	435
	Enfant - 7 jours (6 à 13 ans) (adulte, 65 ans et plus)	178	227	269	187	239	284
	Enfant - 7 jours (5 ans et moins) (adulte, 70 ans et plus)						<b>GRATUIT</b>
FAMILIAL	Premier membre	278	368	449	293	387	473
	Deuxième membre (adulte ou étudiant, 14 à 23 ans)	254	332	395	267	349	416
	Deuxième membre (enfant, 6 à 13 ans)	165	210	251	174	221	264
	3e ou 6e membre (étudiant, 14 à 23 ans)	185	236	280	194	248	295
	3e ou 6e membre (enfant, 6 à 13 ans)	117	149	178	123	157	187
MAXIMUM FAMILLE	N/D	N/D	1393	N/D	N/D	1467	

## SPÉCIAL SKI DE PRINTEMPS

Sur présentation de ce coupon dûment rempli

**ÉCONOMISEZ 9\$**

et payez votre billet de ski seulement

**19.75\$ + taxes**  
(prix rég. 28.75 + taxes)

Valable du 24 mars 1997 à la fin de la saison 1996-1997

Nom..... Adresse.....

Ville..... Code postal.....

Cette promotion ne peut être combinée à aucune autre.

C.P. 248, Magog Orford J1X 3W8 (819) 843-6548 - 1 800 361-6548

# La tire et le chocolat ne causent pas le diabète



On peut manger autant de chocolat ou de tire d'érable qu'on veut à cette époque-ci de l'année. Les produits de l'érable et le chocolat ne sont pas la «cause» du diabète. Il faut des pré-dispositions.

Michel ROBDEAU  
Sherbrooke

Y a de quoi se réjouir, on peut manger autant de chocolat ou de tire d'érable qu'on veut à cette époque-ci de l'année. Les produits de l'érable et le chocolat ne sont pas la «cause» du diabète. Il faut des pré-dispositions.

C'est ce qu'affirme le docteur Pierre Maheux, l'un des membres d'une équipe de recherche en diabétologie du Centre universitaire de santé de l'Estrie.

Sauf que, attention, il y a des facteurs de risque: si on est âgé de plus de 40 ans; si des membres de la famille ont le diabète; si on a une histoire familiale d'hypertension, si on a eu un diabète de grossesse et donné naissance à un enfant de plus de 9 livres; s'il y a augmentation de la glycémie pendant une chirurgie ou une hospitalisation; si on est obèse; s'il y a augmentation des graisses dans le sang; s'il y a intolérance au glucose.

Selon le docteur Maheux, une personne qui

cumulerait deux ou trois de ces facteurs peut être considérée à risque.

Le groupe de recherche dont fait partie le docteur Maheux réunit deux autres médecins, Jean-Luc Ardilouze et Daniel Tessier, deux infirmières et deux diététistes.

L'équipe pilote en ce moment une demi-douzaine de projets de recherche clinique sur le diabète. Parmi ceux-ci, on trouve une grande étude internationale dont l'objectif est la prévention du diabète. L'hypothèse des chercheurs est d'utiliser une pilule qu'on trouve sur le marché actuellement pour traiter le diabète. Ils croient possible que le même médicament soit utilisé pour prévenir la maladie ou la retarder.

Pierre Maheux explique que le diabète à l'étude est un type appelé «non-insulodépendant», qui touche un grand nombre d'adultes et qui survient vers l'âge de 40 ou 50 ans. «Les gens qui en sont atteints peuvent être contrôlés par la diète, les médicaments ou l'insuline, mais cette maladie s'accompagne malgré tout d'un risque important de décès par maladies cardiovasculaires. En général, elle commence très sournoisement et il

s'écoule plusieurs années entre le début réel et le diagnostic posé par le médecin traitant. On estime qu'environ 50 pour cent des personnes atteintes de diabète ne sont pas au courant de leur diagnostic.»

Il existe plusieurs arguments pour tenter de prévenir ou retarder l'apparition de cette maladie fréquente. Le programme de recherche dont Sherbrooke fait partie inclura donc des personnes à haut risque de développer le diabète qui auront la possibilité d'être suivie étroitement pendant trois ans. Cette recherche est actuellement menée à travers plusieurs centres au Canada, en Scandinavie et en Allemagne.

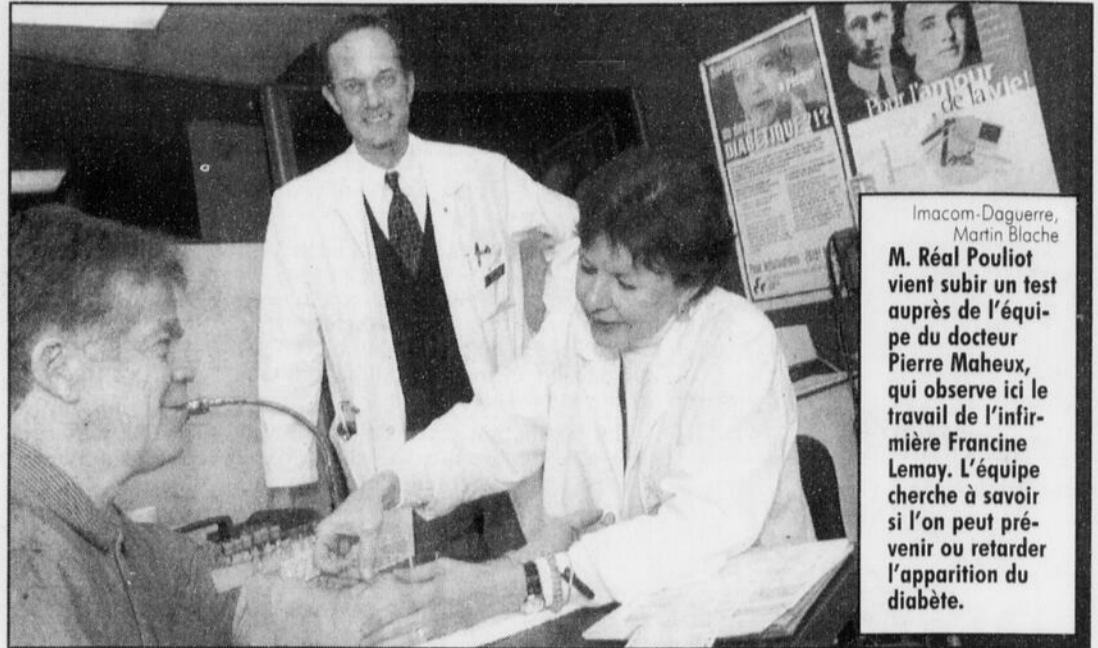
Le programme de dépistage des individus diabétiques ou à risque de le devenir est présente-

ment en cours à Sherbrooke. Les chercheurs font appel aux personnes qui répondent à certains facteurs de risque. Le dépistage s'effectue par un test très simple d'une durée de deux heures. Les tests sont gratuits et les résultats pourront être communiqués au médecin traitant de chaque volontaire.

Les intéressés peuvent téléphoner au 820-6454.

L'objectif des chercheurs est de réunir environ 70 personnes à risque pour mener leur étude. Actuellement, ils peuvent compter sur 20 volontaires.

Au bout du compte, tous les centres de recherche impliqués mettront en commun leurs observations pour en tirer des conclusions. Une simple pilule pourrait-elle prévenir le diabète?



Imacom-Daguerre, Martin Blache  
M. Réal Pouliot vient subir un test auprès de l'équipe du docteur Pierre Maheux, qui observe ici le travail de l'infirmière Francine Lemay. L'équipe cherche à savoir si l'on peut prévenir ou retarder l'apparition du diabète.

## Une Journée météorologique mondiale, soleil ou pas...

Sherbrooke (psj)

Le dimanche 23 mars, au Canada tout comme aux quatre coins de la planète, on célébrera la Journée météorologique mondiale.

Ce moment de l'année permet de reconnaître l'importance de la météorologie, la science du temps, dans le domaine de la sécurité publique.

Le thème du 23 mars 1997 porte sur la météorologie et l'eau en milieu urbain, question de rappeler à la population les problèmes aigus que cause la rapide croissance des zones urbaines.

«Les désastres naturels tels que les tornades les inondations constituent l'une des menaces

les plus sérieuses planant sur les villes et les régions qui les entourent. C'est une menace que les habitants du Bassin de la rivière Rouge au Manitoba et du Saguenay au Québec ne connaissent que trop bien» souligne Environnement Canada, dans un communiqué.

Pour colorer un peu cet événement annuel, Environnement Canada narre une série d'anecdotes météorologiques où il est question de temps, de précipitations de neige et d'eau:

- À Winnipeg, les chutes de neige supérieures à 10 centimètres surviennent deux fois plus souvent le lundi que n'importe quel autre jour de la semaine.

- Le 15 octobre 1954, l'ouragan Hazel frappa

Toronto, laissant tomber 210 millimètres de pluie sur la ville en 18 heures. C'était le pire désastre météorologique canadien jusqu'en juillet 1996 quand des pluies torrentielles ont frappé la région du Saguenay, au Québec. Au plus fort de cette tempête de trois jours (du 18 au 21 juillet), il est tombé, de 150 à 275 millimètres, soit autant de pluie que la région reçoit d'habitude en un été entier, autant d'eau que deux mois de débit des chutes du Niagara et assez d'eau pour en faire une des cinq plus fortes tempêtes de l'histoire du Canada.

- Un sondage récent sur l'environnement et les changements climatiques indique que les résidents de Vancouver se sont prononcés en faveur de limiter l'utilisation des automobiles.

- Sur la terre, environ 5 pour cent des précipitations tombe sous la forme de neige. Au Canada, cette proportion est de 36 pour cent.

- Parmi les capitales provinciales canadiennes, Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) est celle qui reçoit en moyenne le plus de neige par an, à savoir 339 centimètres. Québec arrive seconde avec une moyenne de 337 centimètres.

- Entre un terrain de baseball, une piscine, une cabine téléphonique, une forêt et un terrain de golf, il semble que ce soit la forêt qui est l'endroit le plus sûr quand il y a un orage. On explique que bien que ce ne soit pas une bonne idée de s'abriter sous un arbre en cas d'orage, il y a tant d'arbres dans la forêt qu'il y a une chance que la foudre frappe précisément celui sous lequel on s'abrite. Toutefois le terrain de golf n'est vraiment pas conseillé car plus de personnes se font foudroyer sur ces terrains que n'importe où ailleurs.

Ça reste passionnant et captivant de se faire conter et raconter la météo!

LE 4<sup>ème</sup>

# SALON

DE CHASSE, PÊCHE ET PLEIN AIR «SHERBROOKE»

À L'ARÉNA DE FLEURIMONT ET CENTRE JULIEN DUCHARME

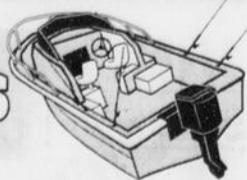
Les 28, 29 et 30 mars 97  
ENCORE PLUS GRAND POUR MIEUX VOUS SERVIR

POURVOYEURS



ROULOTTES  
TENTES ROULOTTES

BATEAUX-MOTEURS



V.T.T. • TAXIDERMIE

Détaillants d'articles de chasse, pêché et plein air et leurs nouveautés 1997.

Sur place les professionnels de Berkley, Fenwick et Abu Garcia.

CLINIQUES DE CHASSE avec

Normand Hotte Charles Algier

HEURES D'OUVERTURE:  
Vendredi...16h à 22h  
Samedi:...10h à 22h  
Dimanche:10h à 18h

À GAGNER!  
4 voyages de pêche

ADMISSION: 5\$  
Enfants 12 ans et moins accompagnés d'un adulte: GRATUIT

Collaboration: LABATT  
La Tribune

ENEZ RENCONTRER  
GISELE BENOIT  
la femme qui parle aux orignaux



VISIONNEZ EN PRIMEUR RÉGIONALE SON DERNIER FILM VIDÉO INTITULÉ "L'ESPRIT DE L'ORIGINAL"

Nos amis les animaux en collaboration avec la Société protectrice des animaux

### Un chien végétarien?

Un chien végétarien... Voilà de quoi faire dresser les cheveux sur la tête des maîtres... et probablement dresser aussi les poils des chiens habitués à être nourris de viande.

Oui, le chien fait partie de l'ordre des carnivores; il est un carnivore, classé comme se nourrissant de chair, donc de viande.

Mais pour ses bonnes habitudes et ses gâteries, les fruits et légumes en petites quantités (pour éviter un déséquilibre de minéraux) pourraient représenter une solution intéressante.

L'une des erreurs communes à plusieurs maîtres: laisser le chien rôder et «quêter» autour de la table à l'heure des repas.

L'erreur suivante: lui donner les restes de table.

En évitant de donner des restes, on habituera plus facilement le chien à ne pas se tenir près de la table, ce qui confortera sans doute les invités qui n'apprécient pas particulièrement les chiens dans la maison, et surtout pas à la table!

Mais comme le chien est le meilleur ami de l'homme, il a généralement droit à des gâteries.

Les restes de table ne sont pas une gâterie profitable pour lui. Avec une moulée bien équilibrée, le chien obtient tout ce dont il a besoin.

Pourquoi ne pas habituer le chien à une bonne carotte crue? Au besoin, on pourra peler la carotte avant de la lui donner. On doit par contre éviter les carottes et les légumes riches en sel pour les chiens cardiaques.

Contrairement à ce que plusieurs croient, les chiens peuvent en venir à raffoler de tomates, de carottes crues, de quartiers de pommes, de cœur de chou fleur (qu'on jette généralement à la poubelle), de raisins verts, etc; il suffit de les y habituer. Cependant, oubliez les oignons! Ils pourraient être la source d'une crise d'anémie sévère...

C'est en tentant des expériences qu'on découvrira et développera les goûts du chien.

L'animal ne deviendra pas végétarien, c'est évident, mais comme gâterie, quoi de mieux que des légumes et des fruits riches en eau et en fibres?

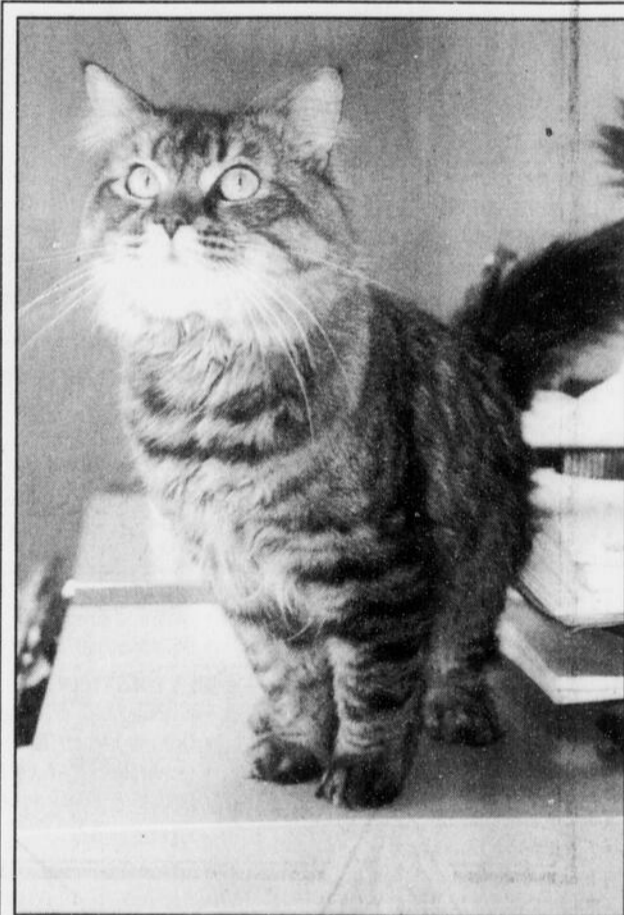
Pour mordiller et se faire les dents, un os de cuir ou de nylon lui fera plaisir.

En passant, avez-vous oublié de renouveler le médaillon de Fido? Les

avis de renouvellement ont été mis à la poste en janvier et plusieurs maîtres n'ont pas encore renouvelé le médaillon de leur bête auprès de la SPA.

Êtes-vous de ceux-là?

Diane Boutin  
SPA de l'Estrie,  
1139 nord, boul. Queen,  
Sherbrooke  
821-4727



### Bon foyer recherché!

Bonjour!  
Je suis un beau gros matou mâle d'environ un an. J'ai une longue et douce fourrure rayée de noir et de brun. J'étais un pauvre chat sansabri avant que quelqu'un n'ait la gentillesse de m'apporter ici. Je suis maintenant à la recherche d'une bonne famille qui me comblera d'amour. Je suis plutôt calme et ronronnant. Je me vois déjà faire partie de votre vie... Ah! toutes les joies que je pourrais vous apporter! Si vous avez un peu de temps, il me ferait plaisir de vous rencontrer pour essayer de gagner votre cœur...

Diane Boutin pour la Société protectrice des animaux de l'Estrie  
1139, boul. Queen Nord  
Sherbrooke (819) 821-4727

# LA MEILLEURE BERLINE DE L'INDUSTRIE AUTOMOBILE

AAC Association des Journalistes Automobile du Canada

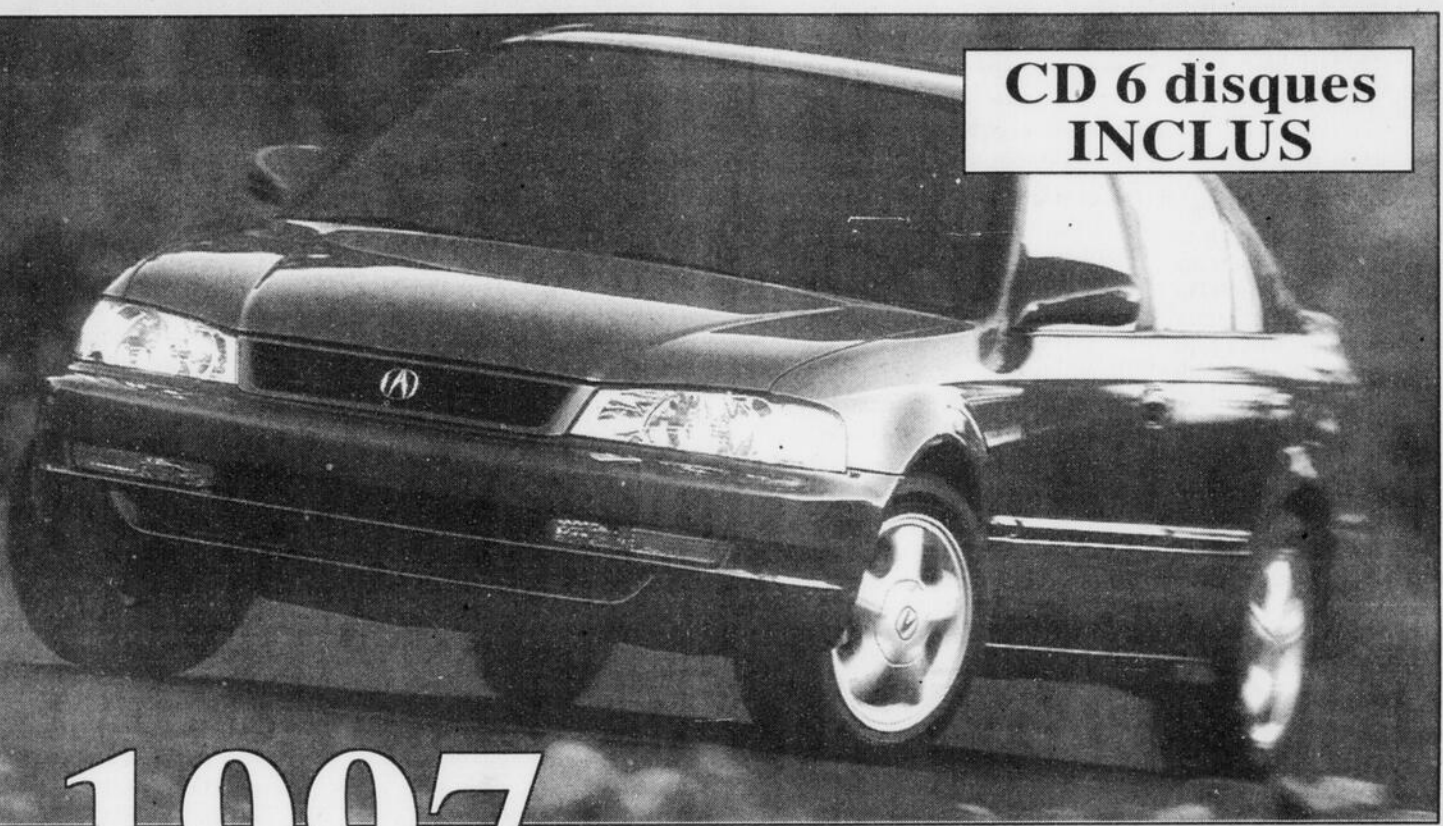
**4 JOURS SEULEMENT**  
Dimanche 23  
Lundi 24  
Mardi 25  
Mercredi 26

**0\$ AUCUN COMPTANT**

**OUVERT CE DIMANCHE**

**266\$ /mois\***

- INCLUANT :**
- Radio AM/FM stéréo cassette
  - Moteur 1.6 VTEC
  - Performance 127 chevaux
  - Système d'alarme
  - Système d'entrée sans clé
  - Régulateur de vitesse
  - Vitres électriques
  - 2 rétroviseurs élect. chauffants
  - Jantes et enjoliveurs, 15 pouces
- et beaucoup plus.*



**CD 6 disques INCLUS**

**1997 ACURA 1.6 EL**

**266\$ /48 mois\***

Offrez-vous le meilleur service au Canada  
et la plus petite mensualité  
pour la meilleur Berline luxueuse.  
*À vous d'en profiter.*



GAGNANT DU PRIX  
EXCELLENCE DES  
SERVICES AUX CLIENTS  
**ACURA**  
1996

Pour une 5<sup>e</sup> année  
consécutive

**PRECISION ACURA**  
**S H E R B R O O K E**



4900, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST 564-8909

\* Fondé sur bail de 48 mois, aucun comptant. Limite de 96 000 km, excédentaire de 0.10/km. Transport, préparation et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Valeur résiduelle garantie.

# Quatre principes guident les Chevaliers

□ L'Ordre des Chevaliers de Colomb a été fondé il y a maintenant 115 ans, aux États-Unis

L'Ordre des Chevaliers de Colomb a été fondé voilà plus de cent ans, soit en 1882 à New Haven, Connecticut, dans la paroisse St-Mary par l'abbé Michaël McGivney. Ce jeune pasteur est né d'une famille irlandaise et son père mourut alors qu'il était encore tout jeune. Adolescent, Michaël a dû aider sa famille en allant travailler dans une fonderie.

Plus tard, jeune prêtre, il rencontrait régulièrement dans son ministère le problème suivant: de jeunes pères de famille décédaient et laissaient des femmes et des enfants dans une situation financière difficile pour ne pas dire dramatique. C'est ainsi que lui vint l'idée d'une association qui pourrait aider à résoudre ce problème.

L'Ordre des Chevaliers de Colomb avait pour but principal d'aider les veuves et les orphelins

Il s'agissait, pour l'abbé Michaël McGivney, de contrer un phénomène grandissant qui préoccupait cette âme de pasteur dévouée au bien de ses paroissiens: le paupérisme chez les familles dont le père était décédé.

De plus, à cette époque, la franc-maçonnerie était très active sur la côte Est américaine. Les jeunes Irlandais catholiques dans la misère auraient pu retrouver chez les Francs-maçons l'aide recherchée. De plus, les Francs-maçons ayant comme premier principe l'entraide entre eux et de plus, cet ordre étant secret, cela attirait les jeunes comme un aimant. En plus des Francs-maçons, plusieurs autres organisations secrètes virent le jour dans cette région, sans toutefois survivre très longtemps.

Le jeune prêtre, Michaël McGivney, réfléchissait à une formule semblable. Il a réuni un groupe d'hommes catholiques, sérieux et compétents pour l'aider à fonder une organisation qui serait forte, unique, dynamique et durable. C'est ainsi qu'ils fondèrent l'Ordre des Chevaliers de Colomb tout en poursuivant les objectifs suivants: 1- être un support pour l'Église, ses pasteurs et la foi, 2- être un organisme qui vient en aide financièrement à la veuve et à l'orphelin.

Pour ce faire, on mit sur pied un Ordre de laïcs catholiques prati-

**NDLR - Le directeur régional des Chevaliers de Colomb pour l'Estrie, Julien Richard, présente aujourd'hui un historique des 100 ans du mouvement au Québec. Des festivités souligneront d'ailleurs un peu plus tard cette année cet événement.**



quants, mais indépendant de la structure hiérarchique de l'Église.

Cet ordre sera dès le début un ordre à demi-secret en ce sens que les autorités de l'Église en connaîtraient toutes les structures, les cérémonies d'accueil, etc... Les principes de base de l'Ordre seraient la Charité, la Fraternité et l'Unité.

Une cérémonie d'accueil secrète initiera les candidats de l'Ordre.

Un important volet de l'Ordre est aussi mis sur pied au moment de sa fondation, c'est une mutuelle d'assurances qui voit et à secourir et au bien-être des veuves et des orphelins

des membres. Aux trois principes de base, viendra s'ajouter un quatrième celui du patriotisme.

## Implantation des Chevaliers de Colomb au Québec

Il faut comprendre qu'à cette époque, en 1897, le Québec francophone n'était pas nécessairement prêt à accepter facilement un Ordre américain et anglophone qui venait s'installer ici. C'est pourquoi on réalise que c'est dans le milieu irlandais (anglophone et catholique, tout comme l'était le premier groupe de Chevaliers de Colomb aux États-Unis) que l'Ordre a trouvé sa porte d'entrée chez nous.

Les Irlandais ont vite réalisé que cet Ordre pouvait leur être fort utile ici et cela pour les mêmes raisons qu'à New Haven.

Peu à peu, des catholiques francophones se sont joints au mouvement, mais avec de grandes difficultés. Le clergé du Québec n'était pas favorable à cet ordre anglophone chez nous. Le premier Conseil québécois a vu le jour à Montréal en 1897, un deuxième a suivi à Québec et un troisième à Sherbrooke.

Depuis ce jour, l'expansion s'est poursuivie si bien qu'aujourd'hui l'Ordre des Chevaliers de Colomb au Québec compte 519 Conseils aux quatre coins du Québec. On peut dire que beaucoup de villes et villages peuvent s'enorgueillir de posséder un Conseil de Chevaliers de Colomb. En 1897, on a fondé une entité de l'Ordre qui couvrirait tout le Québec. C'était la fondation du Conseil d'État des Chevaliers de Colomb du Québec.

## Évolution du nombre de Conseils au Québec

1899: deux Conseils;  
1900: fondation d'un autre Conseil. C'est un Conseil estrien et plus précisément sherbrookoïse, c'est le Conseil Sherbrooke (530);  
1922: 45 Conseils existent au Québec;  
1947: 119 Conseils au Québec;  
1972: L'État du Québec comptait 251 Conseils;  
1982: l'année du centenaire de la fondation des Chevaliers dans le monde: 332 Conseils au Québec;  
1987: 399 Conseils au Québec;  
1992: 508 Conseils au Québec;  
1997: l'année du centenaire de la formation de l'Ordre au Québec: 519 Conseils et un en voie de fondation: celui d'Ascot Corner, le 32e Conseil de l'Estrie.

La mission initiale a été élargie. En plus d'aider l'Église, la veuve et l'orphelin comme au début de la fondation, les Chevaliers de Colomb du Québec s'impliquent dans différents dossiers, dans différents programmes: pastorale, famille, jeunesse, société et fraternel.

Si on regarde concrètement ce que cela signifie, on peut dire que l'on retrouve les Chevaliers à l'oeuvre dans différentes grandes activités. Pensons à la collecte effectuée il y a quelques années pour la construction des Hôtelleries de la Fondation québécoise du cancer qui a permis de ramasser en une fin de semaine plus de deux millions \$ qui ont permis de construire deux hôteleries. Un deuxième exemple: l'aide apportée à la Fondation des évêques du Québec alors que chaque conseil participe à l'élaboration d'un fond qui, une fois terminé, devrait se chiffrer à un million de dollars.

De plus, chaque année, les Chevaliers de Colomb du Québec vendent des billets pour un grand tirage annuel qui, bon an mal an, génère des revenus de plus d'un million pour des oeuvres dans les divers conseils de Chevaliers de Colomb répartis dans les 15 régions colombiennes du Québec ainsi que pour des oeuvres à caractère provincial.

Pensons à ce fléau qui a englouti une partie importante du Saguenay et du Lac Saint-Jean. Les Chevaliers de

Colomb du Québec et ceux de certains autres États du Canada et des États américains ont remis pour plus de 260 000 \$ pour aider les sinistrés du Saguenay, tandis que les Chevaliers de Colomb de l'Estrie ont fourni plus de 5000 \$ aux sinistrés de La Patrie.

## Qu'est-ce que ça donne de devenir Chevalier de Colomb?

Les Chevaliers de Colomb vont vous donner quelque chose seulement si vous vous impliquez. En vous impliquant dans l'Ordre des Chevaliers de Colomb, vous retirerez une plus grande confiance en vous, vous éprouverez la satisfaction du devoir accompli, vous vivrez la chaleur de la fraternité, la force de l'unité et la fierté du patriotisme. En d'autres mots, vous construirez l'Église québécoise de demain, vous participerez à l'élaboration de projets de société basés sur nos quatre grands principes qui sont la charité, la fraternité, l'unité et le patriotisme.

## Les Chevaliers de Colomb, mouvement d'hommes

Les Chevaliers de Colomb regroupent des laïcs catholiques. Les épouses des Chevaliers de Colomb sont invitées à se joindre à eux et à aider les oeuvres que leurs maris soutiennent. Elles sont invitées à prendre part aux activités du Conseil, parfois comme participantes, d'autres fois comme collaboratrices à une organisation quelconque. Elles ne peuvent pas être membres, ni assister aux cérémonies d'accueil. Depuis un certain nombre d'années, les épouses des Chevaliers soutiennent des projets d'implication humanitaire de niveau provincial.

## Historique de la fondation du premier Conseil des Chevaliers de Colomb au Québec

En 1897, l'idée de former un premier Conseil des Chevaliers de Colomb au Québec fut initiée par Jean Paul Kavanaugh et Charles F. Smith deux anciens résidents de la ville de Plattsburgh dans l'État de New-York qui venaient d'aménager à Montréal.

Après avoir obtenu l'accord du clergé québécois, par l'entremise de l'archevêque Paul Bruchési, Kavanaugh et Smith ont demandé à l'équipe d'initiation de Plattsburgh, accompagnée par plus de 100 Chevaliers de ce conseil, de procéder, le 22 novembre 1897, à l'initiation au 3e degré de 68 membres fondateurs du tout premier Conseil des Chevaliers de Colomb au Québec et au Canada, soit le Conseil Montréal (284).

Le premier Grand Chevalier de ce conseil fut le Dr. J.J. Guérin qui avait déjà occupé le poste de maire de Montréal et celui de ministre du gouvernement du Québec.

Cette année, le mouvement colombien au Québec fête son centième anniversaire de fondation (1897-1997).

## Les Chevaliers de Colomb en Estrie

La structure organisationnelle des Chevaliers de Colomb en est une «pyramide». À la tête du Québec, il y a l'Exécutif d'État, formé d'hommes élus lors du Congrès provincial des Chevaliers de Colomb du Québec. Le président provincial s'appelle Député d'État. Il est secondé dans sa tâche administrative d'un Secrétaire d'État d'un Trésorier, d'un Avocat d'État et d'un Cérémoniaire d'État. Les Evêques du Québec nomment un prêtre qui agit comme aumônier auprès de l'Exécutif d'État. De plus, les Evêques du Québec nomment un évêque qui agit comme évêque répondant auprès de l'Exécutif d'État. L'Evêque répondant est Mgr Jean-Marie Fortier, ex évêque du diocèse de Sherbrooke.

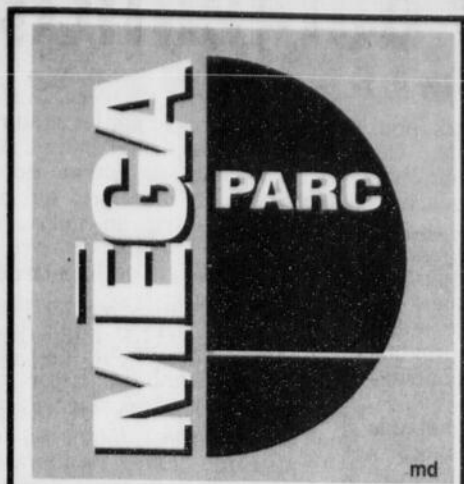
La structure provinciale est décentralisée en région. À la tête d'une région, il y a un directeur régional. En Estrie, ce poste est occupé par Julien Richard. Notre région est divisée en sept districts. En Estrie, il y a sept Députés de Districts qui sont responsables de l'animation des Conseils, soit le district 04 ayant comme Député de District Marc Guimont, le district 23 Gérard David, le district 35, Philippe Cloutier, le district 79, Maurice Bernier, le district 87, Jocelyn Fréchette le district 108, André Bureau, et le district 112, Serge Bolduc.

Le territoire couvert par la région de l'Estrie va de la région de Lac-Mégantic à la région de Magog, des lignes américaines à la région d'Asbestos-Danville, de la région de Valcourt sans oublier la grande région de Sherbrooke et la région immédiate, soit les villes et les villages environnants. Présentement, l'Estrie compte 31 Conseils. Un 32e Conseil est en voie de formation. Il s'agit du conseil d'Ascot Corner. Nous avons des demandes de autorités religieuses pour fonder d'autres Conseils des Chevaliers de Colomb en Estrie. Nous sommes à étudier ces demandes.

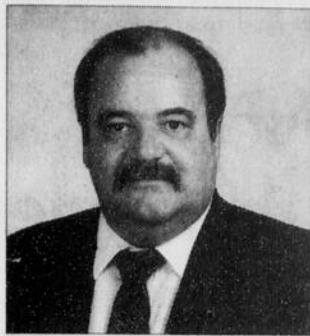
**ERNEST**

Montréal  
Québec  
Ottawa  
Gatineau  
Sherbrooke  
Chicoutimi  
Trois-Rivières

H O M M E



**LEADER DU PRESQUE NEUF**



M. André Dionne, président du Réseau Mégaparc, rend hommage à Monsieur Pierre Couture, directeur des ventes du Mégaparc, pour son professionnalisme, sa disponibilité et son dynamisme.

Grâce à son expertise, il a grandement contribué au succès du Mégaparc qui, après une année d'existence, prend maintenant l'ampleur d'un véritable réseau avec une présence à travers six villes du Québec : Chicoutimi, Drummondville, Granby, Saint-Hyacinthe, Saint-Rémi et Trois-Rivières.

La population est invitée à visiter le Mégaparc dans le confort de son foyer grâce à l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.megaparc.com>.

Merci à la clientèle qui contribue à faire du Mégaparc le leader du presque neuf.

# SOLDE DE LIQUIDATION

## véhicules 1994 et 1995

### TOUT INCLUS

# comptant

**259,15\$ PAR MOIS\***

**DODGE NÉON 1995**  
Rouge, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, servofreins, servodirection, radio AM/FM.

**262,64\$ PAR MOIS\***

**PLYMOUTH COLT 1995**  
Vert, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, radio AM/FM.

**174,32\$ PAR MOIS\***

**FORD ASPIRE SE 1994**  
Rouge, 2 portes 4 cylindres, transmission manuelle, radiocassette AM/FM.

**339,39\$ PAR MOIS\***

**PONTIAC GRAND AM SE 1995**  
Blanc et turquoise, 4 portes, V6, transmission automatique, régulateur de vitesse, air climatisé, volant réglable, groupe électrique.

**285,88\$ PAR MOIS\***

**VOLKSWAGEN GOLF 1994**  
Rouge, 4 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, servofreins, servodirection, jantes en aluminium, toit ouvrant, radiocassette AM/FM.

**318,42\$ PAR MOIS\***

**FORD ESCORT GT 1995**  
Vert, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, vitesses surmultipliées, radio AM/FM. (Deux en inventaire.)

**348,64\$ PAR MOIS\***

**FORD CONTOUR GL 1995**  
Blanc, 4 portes, 4 cylindres, transmission automatique, air climatisé.

**271,94\$ PAR MOIS\***

**FORD ESCORT LX FAMILIALE 1995**  
Blanc, 4 cylindres, transmission manuelle, air climatisé, radio AM/FM.

**290,53\$ PAR MOIS\***

**FORD TAURUS GL FAMILIALE 1994**  
Vert, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé.

**389,31\$ PAR MOIS\***

**MERCURY MYSTIQUE LS 1995**  
4 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, groupe électrique, TOUT EQUIPE.

**278,91\$ PAR MOIS\***

**PONTIAC GRAND AM 1994**  
Vert, 2 portes, V6, transmission automatique, air climatisé, groupe électrique, TOUT EQUIPE.

**353,29\$ PAR MOIS\***

**FORD PROBE 1995**  
Rouge, 2 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, radiocassette, 71 000 km.

**309,13\$ PAR MOIS\***

**FORD MUSTANG 1994**  
Rouge, 2 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, groupe électrique, TOUT EQUIPE.

**383,50\$ PAR MOIS\***

**FORD CONTOUR LX 1995**  
Champagne, 4 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, groupe électrique, TOUT EQUIPE.

**432,31\$ PAR MOIS\***

**FORD PROBE GT 1995**  
Vert, 2 portes, V6, transmission manuelle, 4 cylindres, air climatisé, groupe électrique, TOUT EQUIPE.

**248,20\$ PAR MOIS\***

**FORD ESCORT LX 1995**  
Vert, 2 portes, 4 cylindres, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé. (Aussi en inventaire : deux avec transmission manuelle.)

**295,18\$ PAR MOIS\***

**FORD TAURUS GL 1994**  
Vert, 4 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, groupe électrique, TOUT EQUIPE.

**376,53\$ PAR MOIS\***

**CHRYSLER INTREPID 1995**  
Gris, 4 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, groupe électrique, TOUT EQUIPE.

**388,15\$ PAR MOIS\***

**FORD CROWN VICTORIA 1994**  
Bleu, 4 portes, V8, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, TOUT EQUIPE.

**462,53\$ PAR MOIS\***

**MERCURY GRAND MARQUIS LS 1994**  
Vert, 4 portes, V8, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, TOUT EQUIPE.

**348,52\$ PAR MOIS\***

**CHEVROLET LUMINA APV 1994**  
Bleu, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé.

**367,23\$ PAR MOIS\***

**MERCURY SABLE GS 1995**  
Un gris et un vert, 4 portes, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, régulateur de vitesse, air climatisé, volant réglable, groupe électrique, sièges électriques, radiocassette AM/FM.

**299,83\$ PAR MOIS\***

**SUZUKI SIDEKICK 4X4 1995**  
Vert, 4 cylindres, transmission manuelle, radiocassette AM/FM.

**237,07\$ PAR MOIS\***

**FORD RANGER XL PICK-UP 4X2 1994**  
4 cylindres, transmission manuelle. (Trois en inventaire.)

**299,83\$ PAR MOIS\***

**FORD F-150 PICK-UP 4X2 1995**  
Vert, 8 cylindres, transmission manuelle.

**323,07\$ PAR MOIS\***

**FORD AEROSTAR XL SPORT 1994**  
Rouge, V6, transmission automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé.

**251,02\$ PAR MOIS\***

**FORD RANGER XL 4X2 1994**  
Rouge, 4 cylindres, transmission automatique, vitesses surmultipliées.

**269,61\$ PAR MOIS\***

**CHEVROLET S-10 4X2 1994**  
Vert, V6, transmission manuelle, radio AM/FM.

**337,02\$ PAR MOIS\***

**CHEVROLET LUMINA APV 1995**  
Blanc, V6, transmission automatique, radio AM/FM.

**171,99\$ PAR MOIS\***

**PONTIAC FIREFLY 1994**  
Blanc, 4 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, radio AM/FM.

**OFFRE VALIDE JUSQU'AU 31 MARS 1997**

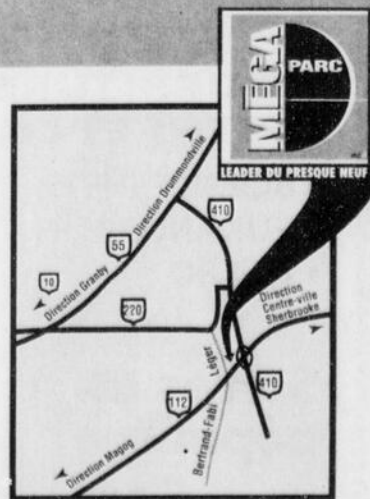
**ÉCONOPARC**  
VÉHICULES D'OCCASION

- VOITURES**
- FORD TEMPO GL 1993  
4 portes, V6, automatique, air climatisé, 55 000 km.
  - FORD TEMPO GL 1993  
4 portes, 4 cylindres, automatique, air climatisé, 74 000 km.
  - HYUNDAI ELANTRA 1993  
4 portes, 4 cylindres, automatique, 92 080 km.
  - MERCURY SABLE GS 1993  
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, 87 000 km.
  - FORD TAURUS GL 1993  
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 78 000 km.
  - CADILLAC SEDAN DEVILLE 1993  
4 portes, V8, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 81 000 km.
  - BUICK REGAL GS 1992  
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 101 000 km.
  - PONTIAC BONNEVILLE SSE 1992  
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 133 000 km.
  - FORD TAURUS GL 1992  
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 58 000 km.
  - SATURN 1992  
4 portes, V6, 4 cylindres, automatique, 60 000 km.

- FORD ESCORT GT 1992  
2 portes, 4 cylindres, transmission manuelle, 83 000 km.
- FORD T-BIRD 1990  
2 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 119 000 km.
- MERCURY GRAND MARQUIS LS 1989  
4 portes, V8, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 147 000 km.
- CAMIONS**
- FORD EXPLORER XLT 4X4 1993  
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 82 000 km.
- FORD EXPLORER LIMITED 4X4 1993  
4 portes, V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 86 000 km.
- FORD AEROSTAR SPORT 1993  
V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 86 000 km.
- FORD E-150 CLUB WAGON XLT 1993  
8 places, 6 cylindres, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 86 000 km.
- FORD F-250 PICK-UP 3/4 DE TONNE 4X2 1993  
V8, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 55 000 km.
- DODGE GRAND CARAVAN 1992  
V6, automatique, vitesses surmultipliées, air climatisé, 159 000 km.
- FORD F-150 PICK-UP 4X4 1992  
6 cylindres, transmission manuelle, 115 000 km.
- FORD F-150 PICK-UP 4X4 1992  
6 cylindres, transmission manuelle, 78 000 km.
- NISSAN PICK-UP 4X2 1991  
4 cylindres, transmission manuelle, 159 000 km.
- MAZDA MPV VAN 1991  
4 cylindres, transmission manuelle, 98 000 km.
- FORD F-150 PICK-UP 4X4 1991  
V8, automatique, 97 000 km.

POUR INFORMATION (SANS FRAIS)  
**1 888 MEGAPARC**  
**(1 888 634-2727)**  
<http://www.megaparc.com>

\*Versement basé sur un prêt-auto de 60 mois calculé avec un taux d'intérêt de 7,75 %  
• Taxes et préparation incluses • Immatriculation en sus • L'illustration peut différer  
• Aussi disponible : termes de 24, 36 et 48 mois • Sujet à approbation de crédit  
• Offre d'une durée limitée



**Sous le même toit**  
**VALESTRIE** LOCATION  
**Pelletier**  
Des gens pleins d'allure  
AUTOS-CAMIONS-MINI-BUS

4141, rue King Ouest, Sherbrooke 563-4466



# Le touriste de demain à la recherche de l'authenticité

Gilles DALLAIRE

Magog

Le touriste qui mesure le plaisir tiré d'un voyage à l'étalon de la distance parcourue ou le proportionne au nombre des endroits apparaissant à son tableau de chasse appartiendra prochainement à une espèce si non éteinte du moins en voie d'extinction.

Telle est l'opinion de M. Réjean Beaudoin, un consultant en tourisme.

Sa cote de crédibilité est haute: pendant les années 1960, alors que, tout en déplorant que les touristes s'intéressent peu à elle, l'Estrie faisait peu d'efforts concertés pour les attirer, il a démontré que le tourisme peut contribuer de façon non négligeable à l'enri-

chissement d'une région et on peut affirmer sans faire erreur que, sans sa conviction, une conviction contagieuse, l'Estrie ne serait sûrement pas devenue la destination recherchée qu'elle est maintenant.

Selon lui, il y a eu un temps pour la consommation effrénée de destinations et l'heure est maintenant à un tourisme à l'échelle humaine.

«Nous vivons dans un monde où la vitesse est la règle et, tout bien pesé, ce n'est que pendant nos vacances que nous pouvons reprendre un peu notre souffle. Lorsque nous pouvons enfin sortir de la spirale, nous cherchons instinctivement à nous en éloigner, au moins temporairement, à nous retrouver et c'est au contact de la nature que nous pouvons le plus facilement le fai-

re», explique-t-il.

Il souligne qu'une étude menée aux États-Unis l'année dernière a permis de déceler une certaine rancune contre un développement industriel sauvage qui a dilapidé un capital que la nature avait mis des millions d'années à amasser. «Cette étude a aussi permis de déceler un désir marqué de connaître la nature dans un état aussi proche que possible de son état originel comme elle a permis de constater que c'est surtout en milieu rural qu'on croit que cet état peut encore être trouvé», ajoute-t-il.

De l'avis de M. Beaudoin, on veut de plus en plus prendre le temps de vivre, de regarder vivre, de s'arrêter et c'est ce qui explique la vogue grandissante de la campagne et des voyages faits en dehors de la haute saison tou-

ristique.

«Tous, tant que nous sommes, nous avons des racines campagnardes. Ces racines peuvent être proches tout comme elles peuvent être lointaines mais nous ne pouvons nier leur existence et leur pouvoir d'attraction. Nous jugeons aussi pour la plupart que c'est à la campagne que les valeurs fondamentales qui guident nos actions sont le mieux conservées. Il est donc tout naturel que nous nous y sentions attirés», poursuit-il.

Est-ce à dire que le glas du tourisme urbain est sur le point de commencer à sonner? «Non! Il y aura toujours des gens pour préférer le bruit et le coude-à-coude des villes à la tranquillité des grands espaces et à la chaleur des gens qui y vivent», répond-t-il.

Il se dit toutefois convaincu que

l'ambiance de la campagne sera de plus en plus recherchée par les citadins désireux de faire le plein d'énergie avant de replonger dans leur rythme de vie endiablé, que les itinéraires qui permettent de découvrir un milieu où on prend encore le temps de vivre gagneront de plus en plus en popularité.

«On ne boudera pas les hôtels de haut de gamme et les restaurants réputés pour autant mais on aimera qu'ils ne soient pas trop éloignés d'un cadre naturel attrayant ou, de préférence, qu'ils s'y trouvent», ajoute-t-il tout en affirmant que l'Estrie profitera à coup sûr du changement qui a commencé à s'opérer dans les goûts des touristes car elle a conservé ses grands espaces et ses attraits naturels et les gens qui y vivent ont gardé leur authenticité.

## LA FIÈVRE DU PRINTEMPS SE POURSUIT CHEZ SERRES ET PÉPINIÈRE ST-ÉLIE!

**PLANTES À FLEURS**

- Marguerite pot de 6" .....6,95 \$
- Gloxinia pot de 6" .....7,95 \$
- Impatiente de Nouvelle-Guinée pot de 6" .....6,95 \$
- Amaryllis pour cultiver à l'intérieur .....6,95 \$ (rég. 8,95 \$)

**TERREAU D'EMPOTAGE**

- 2 sacs de 30 litres pour ..5,99 \$ (rég. 7,98 \$)

**AQUARIUMS**

- 10 gallons Miracles .....14,99 \$
- 33 gallons .....49,99 \$

**25 % À 45 % DE RABAIS SUR FILTRES D'AQUARIUMS MARINELAND**

**20 % SUR JOUETS POUR OISEAUX « ACTIVE »**

**GRANDE SÉLECTION D'OISEAUX NOURRIS À LA MAIN**

**GÂTERIE POUR OISEAUX**

- Ultra blend (2 livres) . . . .2,34 \$

**POUR VOTRE CHIEN**

**20% SUR CORDE POUR CHIENS ET SUR JOUETS DE LATEX**

**POUR VOTRE CHAT**

**15% SUR LES SACS À LITIÈRE**

- Bac à litière . . . . .9,99 \$
- Boîte de transport « Pet Escort » . . . . .14,99 \$

**NOURRITURE POUR CHIENS ET CHATS**

- SCIENCE DIET
- EUKANUBA
- NUTRO
- IAMS
- MAX
- PRO NATURE

**Serres et pépinière St-Élie inc.**

**Une primeur en région!**

4675, boul. Industriel (aux limites de Sherbrooke sur la route de St-Élie)

28824

## Une série de dépêches sur l'assassinat de Kennedy vendues aux enchères

New York (AP)

«C'est un pan d'histoire». La série des dépêches diffusées par l'Associated Press le 22 novembre 1963, le jour de l'assassinat du président John Fitzgerald Kennedy, a été vendue aux enchères pour 10.000 dollars (plus de 57.000ff) à la propriétaire d'une galerie new-yorkaise.

Ce document, qui se présente sous la forme d'un rouleau de papier de deux mètres, replonge le lecteur au coeur de l'actualité qui prévalait quelques instants avant le drame: un scandale à la bourse de New York et une fusillade au cours d'un goûter d'anniversaire... Rien que de très banal.

Mais tout à coup, la nouvelle tombe: «BULLETIN DALLAS 22 NOV (AP) LE PRESIDENT KENNEDY A ÉTÉ ATTEINT PAR BALLE AUJOURD'HUI ALORS QUE SON CONVOI QUITTAIT LE CENTRE DE DALLAS. MME KENNEDY A SURSAUTE ET A RATTRAPE M. KENNEDY. ELLE S'EST ECRIE OH NON! LE CONVOI S'EST ELOIGNE RAPIDEMENT». D'autres dépêches suivent, couvrant la tragédie minute par minute pendant une heure et demie... Au total, le document mis à l'encan totalise quelque 2.100 mots.

«C'est de l'histoire américaine, un pan d'histoire très important», a commenté Judi Kaller, qui a acquis mercredi le rouleau de dépêches pour 10.000

dollars (57.000ff), lors d'une vente aux enchères organisée à New York par la maison R.M. Smythe.

Les dépêches seront désormais exposées dans la galerie de Mlle Kaller, «Kaller's America Shoppe and Gallery», spécialisée dans le négoce d'autographes et de documents historiques et située à l'intérieur du célèbre grand magasin de New York «Macy's». Elles seront exposées près d'un tableau de John James Audubon ayant appartenu à Jacqueline Kennedy Onassis.

Le rouleau avait été mis aux enchères par Donald Zammit, un ancien combattant du Vietnam âgé de 55 ans et vivant à Old Forge, près d'Utica (ouest de l'Etat de New York). M. Zammit l'a découvert dans une enveloppe après la mort l'an dernier de son père. Ce dernier travaillait dans l'immobilier et son fils ne sait pas au juste comment il a pu se le procurer.

Ces dépêches ne sont toutefois pas uniques. L'Associated Press en possède les originaux, qui ont été intégrés dans une collection de documents historiques réunis en vue de la célébration l'an prochain de son 150e anniversaire.

Il y a quatre mois, une bande de téléscripteur du service Dow Jones comportant le même texte AP sur l'assassinat de Kennedy avait été vendu aux enchères par Sotheby's pour 8.625 dollars (plus de 49.000ff). Elle avait été acquise par... Mlle Kaller, pour le compte d'un client.

## Drummond a son Bottin vert

Drummondville (GP)

La région de Drummondville dispose maintenant de son Bottin vert, une petite brochure d'une vingtaine de pages, qui décrit en détail les meilleures façons de recycler les déchets et de préserver l'environnement.

Lancé par Action Environnement Drummond (AED), il constitue un répertoire de 80 organismes, commerces et industries qui offrent des services de recyclage, souvent gratuits, dans le but de diminuer les produits dirigés vers l'enfouissement.

«Ce n'est pas seulement poser un geste en faveur de notre environnement, c'est

aussi contribuer à la création d'emplois chez nous, supporter le mouvement communautaire et parfois venir en aide aux démunis», confie Eloi Bolduc, vice-président d'Action Environnement Drummond.

Le Bottin vert est tiré à 25 000 exemplaires qui seront distribués à compter de jeudi de cette semaine dans des grandes surfaces alimentaires, dans les hôtels de ville, dans les caisses populaires et dans les églises de Drummond.

Le coût de préparation de ce document, estimé à 14 000 \$, a été absorbé en partie par le gouvernement fédéral et plusieurs commanditaires, dont Cascades, qui compte cinq usines dans la région immédiate de Drummondville.

«Nous espérons, conclut M. Bolduc, que cet outil de référence sera abondamment utilisé, car si chacun des résidents de la MRC-Drummond pose un seul geste quotidien pour la préservation de l'environnement, cela fera 84 000 gestes par jour pour préserver le milieu».

**Magog**

**HYUNDAI**

**ELANTRA GL**

**à partir de**

**188\$** /mois

430, BOUL. BOURQUE, OMERVILLE  
868-0010

HYUNDAI Une ère nouvelle

Garantie 5 ans ou 100 000 km

\* Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois, à partir de 188\$/mois. Obligation totale du consommateur de 9 024\$, versement initial de 850\$ ou échange équivalent. La première mensualité et un dépôt de garantie sont exigibles. T.T.P. en sus. 80 000 km inclus. 7\$ km excédentaire. Sujet à approbation de crédit. Photo à titre indicatif.

# Denis Messier en liberté



Pour me joindre

Tél : 564-5454

Télec : 564-8098



Michel Tétrault



Françoise Guillemette



La propriétaire du Café Chaud du Carrefour de l'Estrie, **FRANÇOISE GUILLEMETTE**, avait certainement la tête ailleurs l'autre jour en quittant son commerce. En effet, en plus de jeter dans le conteneur ses journaux du jour, elle lançait aussi son dépôt du jour. Quelques heures plus tard, avec l'aide de **SERGE ROY** de la Pizza Guido's et président de l'Association des marchands du Carrefour, la madame était bien contentée en retrouvant son sac et l'argent...  
-0-  
**MICHEL TÉTRAULT** de Re/Max ne ménage pas les efforts dans le but de trouver un «preneur» pour le domaine occupé par la députée de St-François, **MONIQUE GAGNON-TREMBLAY**. Bien sûr, la résidence de la députée n'est pas la seule sur la «liste d'épicerie» de **MICHEL**, ce qui l'oblige à passer bien du temps au téléphone...  
-0-

Si vous planifiez faire un voyage en automobile à bord du bolide de l'ancien député **YVON CÔTÉ**, voici un p'tit conseil! Il est important de vérifier si Yvon a suffisamment d'essence dans le réservoir. On raconte que l'ami **YVON** s'est retrouvé, il n'y a pas si longtemps, en panne sèche!  
-0-

**SYLVIE POMERLEAU**, directrice générale du Comfort Inn de Sherbrooke, va se rappeler longtemps sa dernière visite au restaurant McDonald de la rue King Ouest. On raconte que **SYLVIE**, la conjointe de **RÉMI HARDY** de l'Auberge Estrimont, a eu besoin de «grimper» tout au haut du parc d'amusement pour y ramener son fils **CARL**, ce dernier ne voulant pas redescendre... et maman était en retard pour le travail!  
-0-

**MYRIAM BLOUIN** de la firme Herbes pures JB Ltée aurait eu la surprise de sa vie à son retour de la Floride. En effet, Myriam a sursauté en constatant que le tiroir à l'intérieur duquel son conjoint **CLAUDE DAIGLE** remise ses bas, ne fermait plus! Incapable «d'opérer» la laveuse, Claude est allé au magasin pour s'acheter des bas. Voilà ce qui explique le «surplus» de bas dans le tiroir...  
-0-

**PASCAL TROTTIER**, directrice de comptes à la BN, est à la tête du comité organisateur de la prochaine édition du tournoi de golf de la Banque Nationale et qui aura lieu le 29 août prochain au club Sherbrooke. **PASCAL** m'informe que les profits de la 7e édition seront versés à la Fondation Mira et permettront l'achat d'un chien guide...  
-0-

L'encan d'œuvres d'art pour la Société Alzheimer a lieu le 15 avril prochain à l'Hôtel Delta de Sherbrooke. **DORIS CUSSON** du Sherbrooke Trust est responsable de cette soirée vins-fromages et les billets sont disponibles au coût de 20\$

auprès des directeurs de comptes de la BN...  
-0-

**GUILLAUME-MARC CAZA**, 4 ans et demi, examinait l'autre jour un globe terrestre en compagnie de son père, l'avocat **MARCO-PIERRE** et son grand père, **PIERRE-ALBERT** de la firme Ecoplan. Questionné par son père, à savoir s'il en connaissait un pays, le jeune **GUILLAUME-MARC** a posé son doigt sur le Québec en disant, «oui papa, le Québec». Bien sûr, le grand papa était fier, et il a ajouté: «il n'a que quatre ans et demi, et il a compris»  
-0-

L'U de S fête le 30e anniversaire de son programme MBA. **CAMILLE RINGUETTE** - elle oeuvre toujours dans le monde de l'immobilier - recevra son diplôme à la fin d'avril, mais elle était l'autre jour avec un groupe participant à un souper. Un jeune homme à la table, voyant mal l'année de promotion, demande à **CAMILLE** si elle était une graduée de 1977!  
-0-

Un p'tit coup de chapeau à **Me BERNADETTE DOYON** de l'étude Martel, Brassard, Doyon. Provencher de Sherbrooke à la suite de sa nomination à titre de vice-présidente du conseil d'administration de la Société de l'assurance automobile du Québec...  
-0-

Ça bouge dans le monde des écoles. Ainsi, au Goéland, le professeur de sciences **JEAN-DENIS GAGNON**, ainsi que le prof de mathématique **DENIS ROY**, fêtent cette année un 25e anniversaire dans l'enseignement...  
-0-

À l'école Le Ber, **ANNE-MARIE LANGLOIS**, directrice adjointe, est grand-mère pour une seconde fois... et tout ça malgré son jeune âge!... À Mitchell, un même bébé fait de deux professeurs de mathématique, une mère et une

grand-mère. **ISABELLE**, fille de **LISE THÉBERGE**, a donné naissance à un garçon. Bienvenue à **PIERRE ANTHONY**!  
-0-

En parlant de l'école Mitchell, il semble que leur journal étudiant se porte très bien. **GILLES MORENCY**, conseiller publicitaire à La Tribune, attend toujours la venue de l'équipe au journal, question de retourner l'ascenseur à **PIERRE ROULLARD**...  
-0-

Nos félicitations à **MARC VACHON** et toute son équipe de Combined d'Amérique. Quand on veut, on peut... et ça, **MARC** le sait...  
-0-

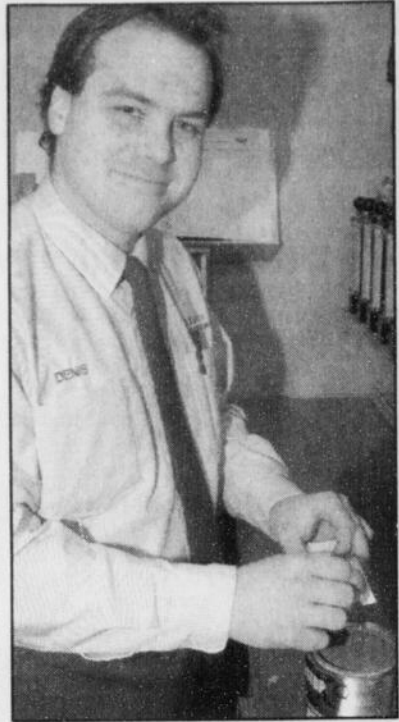
Saviez-vous qu'**HÉLÈNE TREMBLAY** a signé le dessin du couple danseur sur le billet lilas et l'affiche du prochain bal de coton «Romance au jardin» organisé par le comité Art et Culture de Fleurimont!  
-0-

**FRANCE GAUDETTE-BOUCHER** promet de ne pas arriver en retard ce 3 mai, ni de tomber à l'entrée du Centre Julien-Ducharme. Pour cette occasion, son conjoint **DANIEL ROY** ne promet pas de lui décrocher la lune mais de frayer avec les étoiles... A voir!  
-0-

La fébrilité gagne **ANDRÉ-DANIEL DROUIN**, responsable de projets au comité Art et Culture de Fleurimont. Il annonce à qui veut l'entendre un original bal de coton le 3 mai au profit du comité. Bien fier, il veut pour son épouse auteure et présidente, **HÉLÈNE RACI-COT-DROUIN**, une robe dont ils recherchent encore le tissu...  
-0-

Le thème «Romance au jardin» fait rêver la peintre **ANDRÉE GAUTHIER** qui coordonne la vente de billets [563-1720] pour tous les romantiques de ce soir-là!

À votre service



Denis Boisclair est conseiller en peinture chez Décoration King depuis trois ans. Avec la venue du printemps... et la décoration intérieure qui va reprendre, Denis est l'homme que vous devez voir!



Fernande Champigny

## Personnalité bénévole!

À l'occasion du Gala Défi 97 Estrie dans le cadre de la «Semaine québécoise de la déficience intellectuelle», Mme Fernande Champigny a été choisie dans la catégorie Personnalité bénévole.

Au nombre des réalisations de Mme Champigny, il faut noter l'élaboration et la mise en place de deux projets résidentiels pour personnes présentant une déficience intellectuelle. Ces deux projets assurent une résidence et un accompagnement permanent pour neuf personnes.

Aussi, l'on retrouve Mme Champigny à titre de membre de plusieurs conseils d'administration représentant la déficience intellectuelle, dont le Regroupement CNDÉ-Dixville, A.S.I.S. C.N.D.E., APARAE et ROC. Son implication, on la retrouve aussi avec plusieurs organismes et son nom est associé à ASSIS, ACQUIS, P.R.O.S., P.S.I., Droits de citoyens et autres.

## Brunch et mode!

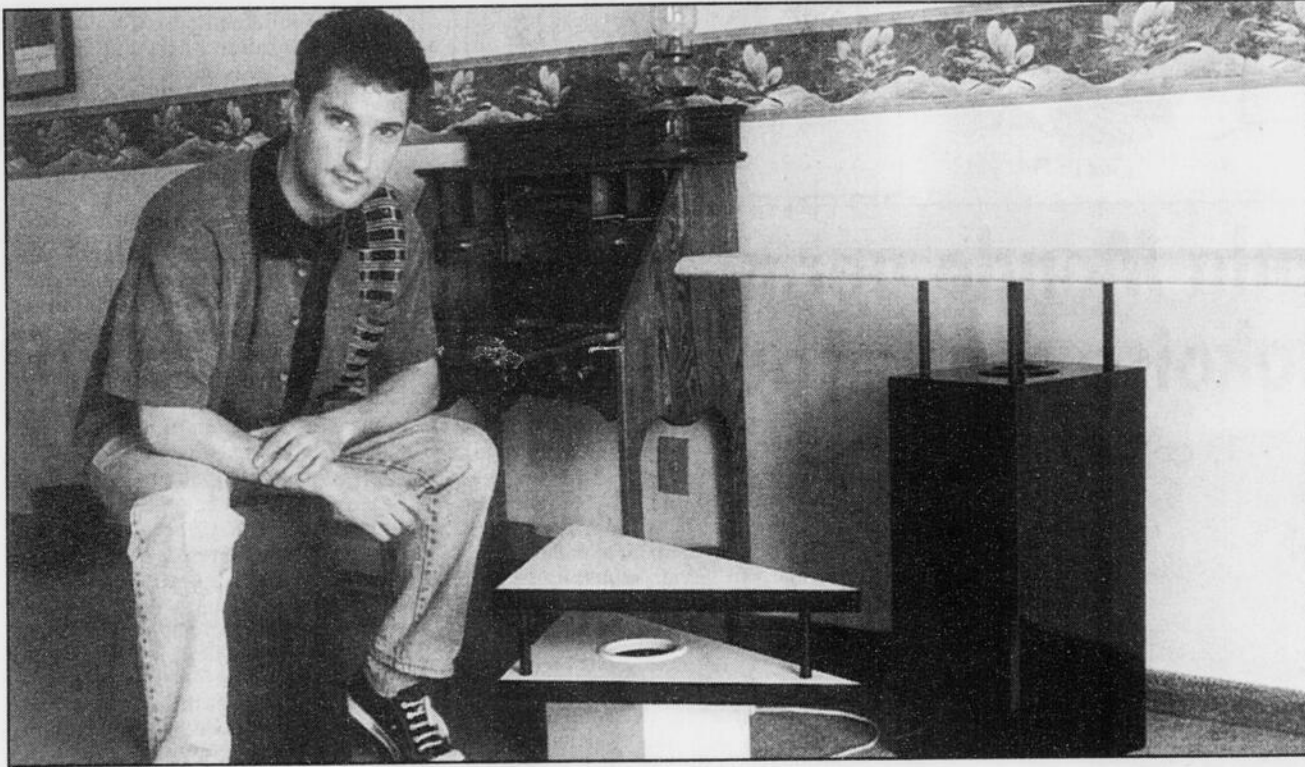
Les mannequins - hommes et dames membres du club de golf Venise - effectueront un retour «sur les planches» le dimanche 13 avril prochain alors que le club du proprio et architecte Paul Bouillard tiendra son brunch annuel en plus d'un défilé de mode.

Si, au fil des dernières années, le brunch ne fut pas accompagné du défilé de mode, on va assister cette année à un retour aux sources, Venise célébrant d'ailleurs son 20e anniversaire de fondation en '97.

Marcel Dion, professionnel et directeur de golf, m'informe que la parade de mode se tient en collaboration avec la section féminine de la présidente Jocelyne Duquette, ainsi qu'un appui de la section masculine du président Richard Lacroix.

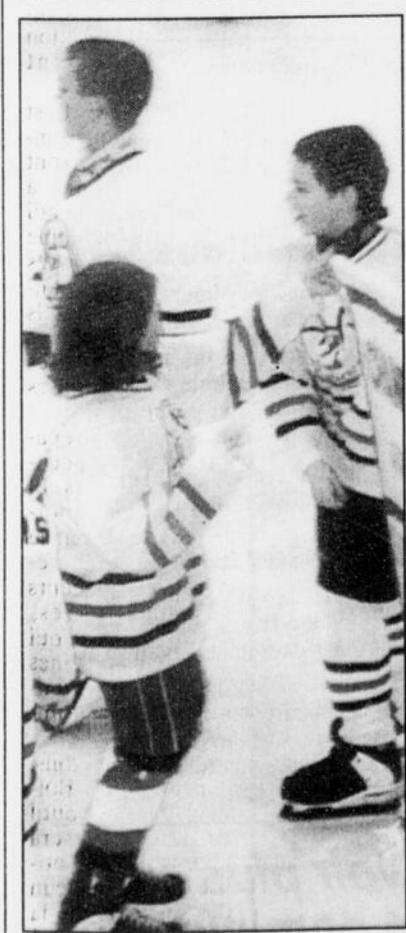
Ainsi, la Boutique Subtile des Galeries Quatre Saisons présentera la lingerie féminine, alors que la Mercerie LaFleur en fera autant pour les hommes.

Les membres et leurs amis qui sont intéressés par le brunch et la parade de mode peuvent réserver des billets au téléphone 864-9891.



Imacom-Daguerre par René Marquis

**Marc Fauteux** vit l'inspiration pour ses meubles. D'un secrétaire en chêne rouge du style 1910 à une console triangulaire inspirée du futur, cet ébéniste de Rock Forest peut adapter son travail selon le style recherché. Il ne manque pas de dire qu'il a conçu et fabriqué tous les meubles spéciaux des Jeux d'été du Québec, à Sherbrooke en 1995.



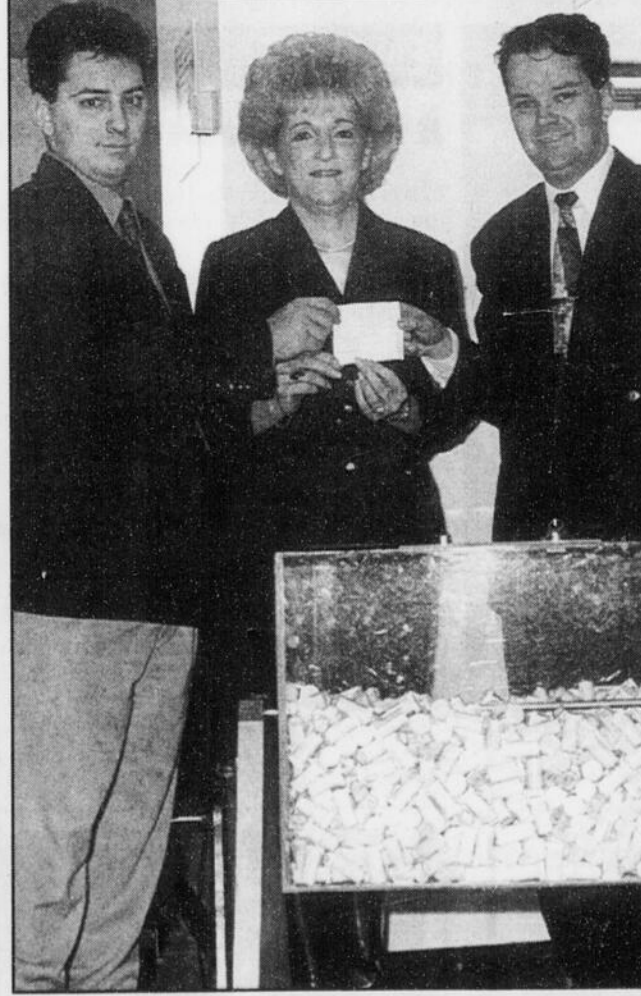
## Travail d'équipe!

L'instructeur Gilles Bourque des Pyros de Fleurimont Atome A est convaincu que les victoires de sa formation sont le fruit d'un travail d'équipe, chacun des joueurs y donnant son maximum. Les Pyros sont assurés aujourd'hui d'une participation aux Championnats régionaux de hockey de Farnham, suite à une victoire en finale sur les Sharks d'East Angus. Les jeunes vivront une belle expérience à Farnham... et ceci contribue à leur développement intégral.



## Chef souverain

Son Excellence le très honorable Roméo LeBlanc, gouverneur général du Canada, a sanctionné, au nom de Sa Majesté la reine, chef souverain de l'Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem, la promotion de M. Elphège Ménard, de Magog, au rang de Frère Commandeur de l'Ordre de Saint-Jean. Lors de la cérémonie, M. Ménard, CSTJ, C.D., officier d'État-Major de l'Ambulance Saint-Jean, a été chaleureusement félicité par le très honorable Martial Asselin qui occupait la fonction de lieutenant-gouverneur du Québec au moment de la cérémonie d'investiture, qui a eu lieu en 1996, dans la chapelle de la Cathédrale Christ Church.



## Crédit-voyage de 2000 \$

La Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie a procédé au dernier tirage de l'édition 1996-1997 de la Loto-CUSE, une loterie réservée aux employés des trois sites du Centre universitaire de santé de l'Estrie. Au total, 37 tirages ont été effectués ce qui a généré, grâce à l'implication des bénévoles, des revenus de plus de 38 000 \$. Lors du dernier tirage, Lise Bouchard, directrice générale de Club Voyages Escapade 2000, Dany Bouchard, directeur adjoint de Club Voyages Escapade 2000, et Pierre Lafleur, directeur général de la Fondation du CUSE, ont tiré le nom de Françoise Dubreuil qui a remporté un crédit-voyage de 2000 \$.



## Un p'tit 1000 \$

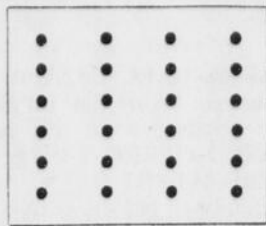
Josée Loignon, agente de développement régional de la Société canadienne du cancer, recevait tout récemment un chèque de 1000 \$ des mains de Mme Maureen Leclerc, membre du comité du Fonds des employés communautaires des employés de Bell.

# Hebdo Science et Technologie



## LES JEUX DE L'ESPRIT Jouons au Nimbi

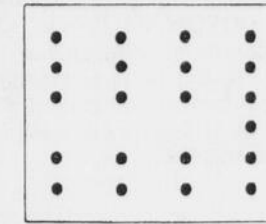
Il nous arrive souvent au laboratoire de jouer au Nimbi. C'est un jeu bien amusant, et on peut jouer n'importe où ! Il suffit d'avoir quelques jetons, roches ou pièces de monnaie, et un partenaire. Voici comment jouer.



D'abord, tu fais un carré ou un rectangle avec un certain nombre de jetons. Ici par exemple, nous avons fait un rectangle de 4 colonnes par 6 rangées.

À tour de rôle, chaque joueur enlève le nombre de jetons qu'il veut; ces jetons doivent être adjacents (c'est-à-dire à côté l'un de l'autre). Ils peuvent être sur une rangée (horizontale) ou une colonne (verticale). Ainsi, dans l'exemple ci-dessous, le premier joueur a enlevé 3 jetons sur la 4e rangée.

À son tour, le 2e joueur enlève des jetons. Dans notre exemple (ci-dessus), le 2e joueur ne peut pas enlever tous les jetons de la première colonne, car il en manque un au milieu (le 3e et le 5e ne sont pas adjacents); il peut cependant enlever tous les 6 jetons de la 4e. En fait, il enlève le nombre de jetons qu'il veut, sur n'importe quelle rangée ou colonne, à condition qu'ils soient côte à côte.



Fin de la partie : le joueur qui ramasse le dernier jeton perd la partie.

C'est simple ? C'est simple en apparence, mais c'est un jeu qui demande beaucoup de réflexion et de calculs ! Bonnes parties !

**Ne manquez pas les Débrouillards tous les samedis dans La Tribune**

## La paille récalcitrante

Es-tu capable de boire un verre d'eau avec deux pailles ? Oui, bien sûr, sauf si l'une des deux pailles est à l'extérieur du verre ! Essaie pour voir. Attention : tu n'as pas le droit de boucher avec ta langue ou avec ton doigt l'extrémité de la paille qui est à l'extérieur du verre.

Que s'est-il passé ? C'est une question de pression d'air. Tu sais que l'air qui l'entoure exerce une pression sur tous les objets et sur toi-même. Quand tu bois avec une paille, le mouvement de succion que tu effectues diminue la pression de l'air dans ta bouche et crée un vide. Or la pression pousse alors l'eau à travers la paille jusque dans ta bouche.

Voici une autre expérience bien amusante qui illustre ce phénomène de la pression de l'air.

Fais un petit trou dans le couvercle d'un bocal rigide (en verre ou en plastique dur). Insère une

paille dans le trou. Attention : il faut que le tout soit hermétique, et ne laisse pas pénétrer d'air. Utilise de la pâte à modeler ou un morceau de gomme pour bien sceller la jonction paille-couvercle.

Remplis ensuite ton bocal d'eau, jusqu'au bord. Puis visse le couvercle. Là aussi, il faut empêcher l'air de pénétrer. Si nécessaire, utilise de la pâte à modeler. Maintenant essaie de boire l'eau (ou demande à quelqu'un de le faire). C'est impossible ! Tu as beau t'époumonner, le liquide ne bouge pas. Pourquoi ? Pour que l'eau puisse grimper dans la paille, il faut que la pression de l'air entre en jeu. Mais comme ton pot est fermé hermétiquement, l'air n'y pénètre pas et ne peut donc pas pousser sur le liquide pour le faire monter jusqu'à ta bouche.



## Jeunesse Canada Monde permet à une jeune Sherbrookoise d'aller au Bénin

Josiane-Annie Rouleau de Sherbrooke fait partie des quatre-vingt jeunes Québécois qui ont été choisis récemment pour participer au programme 1997-1998 de Jeunesse Canada Monde.

Jeunesse Canada Monde est un organisme sans but lucratif qui propose des échanges éducatifs entre des jeunes du Canada et de pays en voie de développement. L'organisme, qui est à sa vingt-sixième année d'existence, organise cette année 13 programmes d'échange auxquels participent plus de 500 jeunes du Canada, d'Asie, d'Afrique, d'Amérique latine, des Antilles et d'Europe de l'Est.

La participation de Josiane-Annie au programme sera d'une durée d'environ sept mois et son pays d'échange est le Bénin. Toutefois, cette expérience à l'étranger ne constitue qu'une partie du



Josiane-Annie Rouleau

programme Jeunesse Canada Monde. En effet, elle entreprendra son échange dans la province de Québec et cela, en compagnie de dix-neuf autres jeunes Canadiens venant de tous les coins du pays et de vingt participants béninois.

Pendant ces trois mois et demi, Josiane-Annie participera à un projet de travail bénévole, tout en partageant la vie d'une famille d'accueil en

compagnie d'une participante béninoise. À la fin octobre, tout le groupe s'enverra pour le Bénin où, pendant une autre tranche de trois mois et demi, elles travailleront à un projet déterminé et partageront la vie des habitants d'un village ou d'une petite ville. Josiane-Annie Rouleau sera de retour au pays à la fin janvier.

Le programme de Jeunesse Canada Monde est structuré de façon à améliorer chez chacun des participants la compréhension du monde et de soi-même. Il est accessible aux jeunes de 17 à 20 ans. Pour tout renseignement au sujet de l'organisme et de ses programmes, contactez le Bureau régional du Québec à Montréal, au 2330 Notre-Dame ouest, H3J 1N4; au numéro de téléphone (514)931-3933.

Une étudiante de Barnston s'active pour participer à un programme de coopération

## Trois mois en Bolivie pour vivre son esprit de missionnaire

Jean DOYON

Barnston

Véronique Guay s'affaire ces jours-ci à réunir des fonds en vue d'un séjour de trois mois qu'elle effectuera l'été prochain en Bolivie dans le cadre d'un programme de coopération mis de l'avant par Québec sans frontières et de l'organisme Jeunesse Canada Monde.

Trente-six jeunes étudiants du Québec ont été sélectionnés récemment pour participer à ces stages d'apprentissage des plus intéressants au Nicaragua, au Mexique, au Bénin ainsi qu'en Bolivie. Afin d'amasser un petit pécule avant le départ, la jeune femme de Barnston met en vente des boîtes de chocolat au beurre d'érable (fabrication maison) à la Librairie Info-Détente et au restaurant le Croissant Chaud. Une belle façon de se sucrer le bec en plus témoigner sa solidarité à une juste cause.

Originaire de Barnston, Véronique Guay a fait ses études secondaires à la polyvalente La Frontalière avant de fréquenter le Collège de Sherbrooke au programme de Sciences humaines. Elle amorcera ensuite un baccalauréat en géographie à l'Université de Sherbrooke mais bifurquera bientôt vers des études en administration et coopération au Séminaire St-Charles de Sherbrooke; études qu'elle terminera en décembre 1996. Actuellement à l'emploi de la Coop des Cantons, Véronique s'enverra donc en direction de Santa Cruz en Bolivie l'été prochain pour y travailler à la commercialisation de produits agroalimentaires et artisanaux. Ce stage en coopération internationale servira dans les faits de complément à ses études mais mentionnons qu'il s'agit ici d'une initiative purement personnelle.

### Découverte et sensibilisation

Le programme de Québec sans frontières permet à des jeunes Québécois de découvrir en direct les façons de vivre des populations d'ailleurs et de sensibiliser par le fait même leur communauté respective en organisant des campagnes de levées de fonds pour leur permettre de défrayer une partie des coûts inhérents au voyage.

Véronique Guay avoue que c'est son emploi qu'elle occupe depuis bientôt quatre ans à la Coop des Cantons qui l'a amenée à s'intéresser au système coopératif et c'est comme ça que petit à petit elle en est venue à décider d'étudier dans cette sphère d'activités bien précise. À la coop elle a fait un peu de tout: du travail de bureau à la menuiserie en passant par le secrétariat de direction et la gérance de la quincaillerie (Magog et Cookshire).

C'est en novembre dernier qu'elle a entendu parler pour la première fois du programme de coopération internationale. Des 450 demandes, 90 jeunes ont été rencontrés en entrevues et 36 d'entre eux ont été sélectionnés pour ce programme qui s'adresse à des étudiants finissant en sciences de la santé, éducation, environnement et en coopé-

ration. «Le stage, confie-t-elle, vise avant tout à faire connaître la coopération internationale en nous permettant de travailler dans les pays en voie de développement avec les gens dans leurs propres communautés. On vit dans les familles et on travaille avec les gens de la place.»

### Esprit missionnaire

La jeune coopérante devait au préalable apprendre les rudiments de la langue espagnole. «La pomme de terre est très abondante là-bas de même que les travaux d'artisanat. Leur problème majeur, allègue Véronique, c'est que tout le monde produit une petite quantité de produits de façon à être autosuffi-



Véronique Guay

sant mais ils n'ont aucun excédent, ou si peu. Ce que l'on veut faire c'est les aider à développer et à commercialiser leurs produits par la mise en place de systèmes coopératifs. C'est un rêve pour moi d'aller voir ce qui se passe ailleurs dans le monde et particulièrement

dans les pays les plus pauvres. Quand j'étais petite, jamais pas mal l'esprit "missionnaire". J'ai le goût de voir autre chose et de vivre autre chose. J'ai aussi le goût de sensibiliser les gens autour de moi au problème de la pauvreté dans le monde. Je trouve que les gens ont tendance à oublier trop facilement ce qui se passe ailleurs. Vivre là-bas pendant trois mois va me permettre de voir et de comprendre ce que les gens vivent et je suis persuadé que je vais apprendre beaucoup à leur contact. On me dit que les gens de là-bas sont très accueillants et qu'ils sont aussi très heureux.»

Au retour, Véronique rêve de pouvoir continuer à travailler dans le domaine de la coopération, qu'elle soit internationale ou régionale. «En revenant, je présenterai un rapport de stage dans la classe de Bastien Dion, professeur au collégial du Séminaire dans le cadre du cours d'histoire et de sociologie des coopératives. Si d'autres personnes ou groupes désirent me rencontrer pour que le leur raconte mon voyage, je le ferai avec beaucoup de plaisir. À Jeunesse Canada Monde on nous encourage à parler de notre voyage le plus possible: ça aide à faire le point sur ce que l'on a vécu en plus de sensibiliser les gens de chez-nous à la cause de la coopération.»

En plus des adresses ci-haut mentionnées, vous pouvez commander des boîtes de chocolat au beurre d'érable en téléphonant au 849-3788 ou au 565-2735.

## le banquet des petites personnes...

texte michel garneau mise en scène alexandre buysse avec martine francke, patrick quintal, jacinthe c. tremblay



jusqu'au 22 mars vendredi 20h samedi 16h30 et 20h «Brillant, percutant, à la fois drôle et tragique...» Pierrette Roy

L'ENDROIT DE L'ENVERS réservations 346-6650 174, rue du Palais, Sherbrooke Forfait souper-théâtre : restos Baladi et Bla-Bla



## EN BREF

### À la découverte de la France

Sherbrooke - L'Association Québec-France offre à plus de 200 Québécois la possibilité de découvrir la France en participant aux vendanges qui auront lieu dans le Beaujolais, la Bourgogne, le Sancerre, l'Alsace et la Champagne.

Il ne reste que quelques places disponibles pour faire les vendanges entre septembre et octobre 97. Les inscriptions sont encore possibles, jusqu'au 15 mai, auprès de l'Association Québec-France.

Cette offre s'adresse aux étudiants(es) âgés entre 18 et 35 ans. Ils seront nourris et logés et gagneront environ 50 \$ par jour.

Pour tout renseignement complémentaire et inscriptions: Association Québec-France, 9 place Royale, Québec, G1K 4G2. Par téléphone, le (418) 643-1616.

### Défi vocal à Rock Forest

Rock Forest - Depuis le début de mars, tous les lundis soirs permettent aux jeunes de participer au Défi vocal Jeunesse, organisé par la Maison des jeunes de Rock Forest et CIMO 106.

Le défi se déroulera sur une période de 10 semaines. Les performances sont présentées à compter de 19h30. Ce concours est ouvert à toutes les catégories; il suffit d'être âgé de 18 ans.

Le premier prix remis au vainqueur consiste en une session de 20 heures au studio d'enregistrement le Sphinx, et 300 copies CD de la chanson primée.

Un crédit de voyage d'une valeur de 800 \$ est offert comme deuxième prix. Le troisième et dernier prix est un certificat cadeau d'une valeur de 250 \$.

### Répertoire des camp familiaux

Sherbrooke - Le Répertoire 1997-1998 du Mouvement québécois des camps familiaux est maintenant en circulation.

Dans ce petit guide sont répertoriés 26 destinations familiales réparties à travers la province, ainsi que les groupes familiaux (associations d'entraide familiale et sociale), avec les activités qui y sont offertes, les types d'hébergement disponibles et les coûts afférents.

Pour se procurer ce petit guide, il suffit d'appeler au (514) 252-3118 où toutes les informations pertinentes seront données.

### Pour des Pâques bien colorées

Lennoxville - Il est déjà temps de penser aux décorations de Pâques. Demain, dimanche 23 mars, à la salle Amédée-Beaudoin, de Lennoxville, la population est invitée à un brunch-atelier de Pâques organisé au profit du Jardin d'enfants l'Oiseau d'Or.

L'entrée est libre, mais le matériel nécessaire à la confection de décoration sera vendu à la pièce à coût modique. On s'informe au 346-2820. Ça sera le temps de confectionner des oeufs dans la tradition ukrainienne, des personnages du printemps, des paniers, etc.

## Pour en savoir plus sur la République dominicaine

Dans le cadre de leur comité Jeunes du monde, 11 élèves du Collège Mont-Notre-Dame qui ont participé au Rallye Tiers-Monde en mai dernier ont voulu en savoir davantage sur les projets du Carrefour de solidarité internationale avec la fondation Tropic. Elles se sont ainsi familiarisées avec la situation des jeunes en République Dominicaine, en particulier lors d'une conférence sur ce pays offerte à la bibliothèque Eva-Sénécal. Sept de ces élèves apparaissent ici: Catherine Dion, Emilie Boisvert, Mélanie L'Espérance, Edith Cloutier, Caroline Letarte-Simoneau, Emilie Royer et Marie Eve Duquette Scalon.



**COUPON-RABAIS**  
LaTribune  
**2\$** Rabais de 2\$ valable pour une représentation du «Banquet des petites personnes» en mars 1997  
Présentez ce coupon au guichet de L'Endroit de l'envers 174, rue du palais Centre-ville, Sherbrooke  
Prix rég.: Adulte: 15\$ - Étudiant et Âge d'Or: 10\$  
• Aucun fac-similé accepté  
• Un seul coupon par personne

# Aube-Lumière ouvrira ses portes en septembre

□ Dix chambres seront aménagées dans l'ex-monastère du Très-Saint-Sacrement pour les malades du cancer

Gilles FISETTE

Sherbrooke

La Maison Aube-Lumière devrait être en mesure d'héberger ses premiers clients dès le mois de septembre dans son nouveau foyer, l'ex-monastère des Pères du Très-Saint-Sacrement, rue Kennedy Nord, à Sherbrooke.

Telles sont les précisions apportées par le président du conseil d'administration de cet organisme, Laurent Biron, à la suite d'une décision de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie (RRSSE) de confirmer la vocation de la Maison Aube-Lumière dans l'hébergement de personnes atteintes de cancer en phase palliative, comme en faisait par le journal dans son édition de mardi.

Mais avant d'héberger une première personne, la Maison Aube-Lumière devra voir à l'aménagement et à l'ameublement de l'ex-monastère. Pour mener à bien la transformation des lieux, l'organisme dispose d'un budget de 680 102 \$ dont un peu plus de 400 000 \$ proviendront de la Régie régionale.

Il restera à la Maison Aube-Lumière de trouver les 250 000 \$ manquants. Ce qui pourrait être comblé par la campagne de financement que l'organisme s'apprête à lancer auprès du public, sous la présidence de Guy Lemire, de

la CIBC.

Déjà, la maison part avec au moins 3000 \$ que lui a remis le directeur de Caritas, l'abbé Desève Cormier, au nom d'un donateur anonyme.

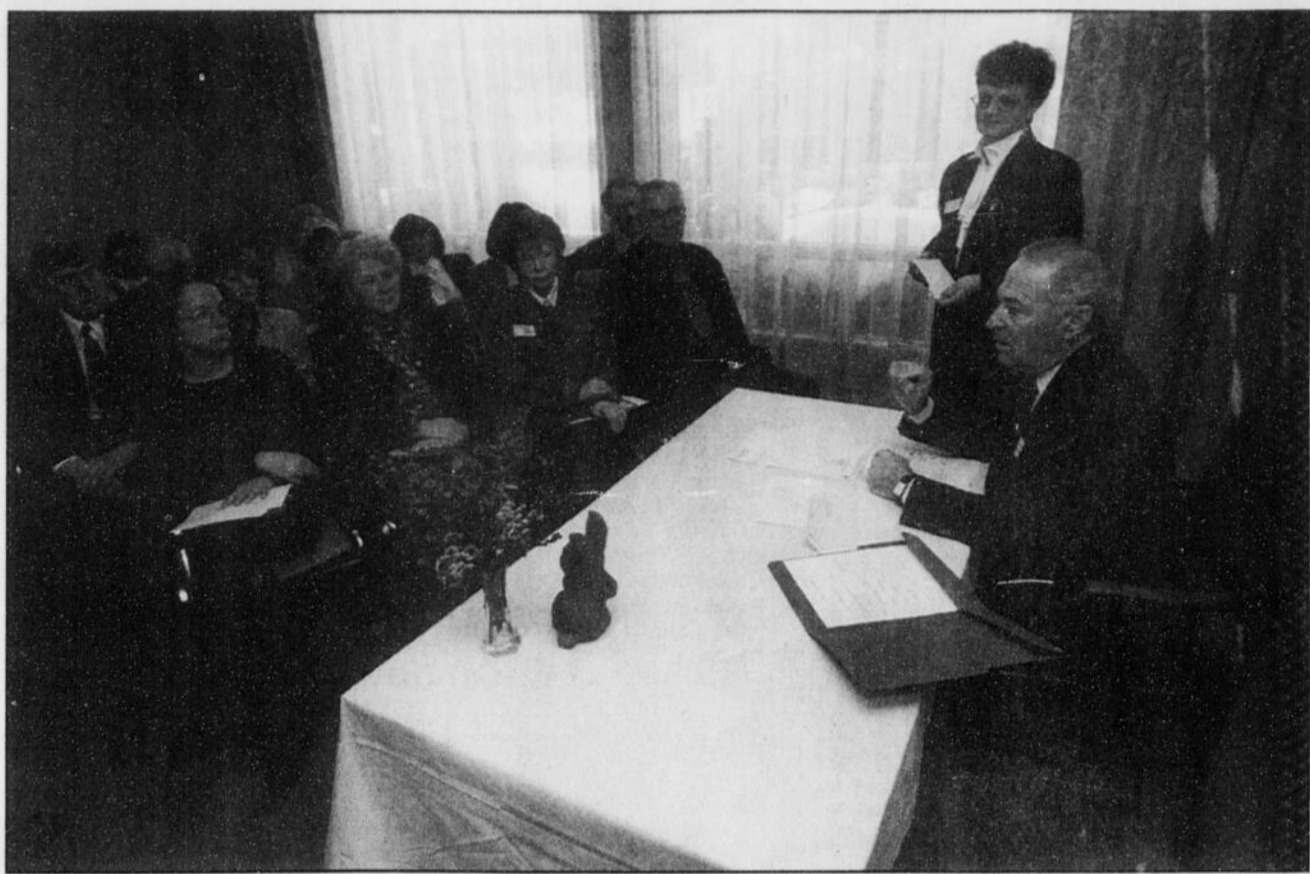
Dans la nouvelle Maison Aube-Lumière, dix chambres seront aménagées, laissant croire qu'environ 84 personnes y séjourneront, par année. Comme l'a expliqué M. Biron, sept de ses lits seront réservés à des personnes atteintes de cancer en phase palliative et de leur fournir des services médicaux, infirmiers et psychosociaux.

À ce sujet, a signalé M. Biron, Aube-Lumière profite de l'appui du CLSC-Gaston Lessard qui lui assure les services de 8,8 professionnels. L'organisme profite aussi d'un support venant du CLSC-SOC.

Revenant aux lits d'hébergement, M. Biron a ajouté que la maison accueille aussi les personnes cancéreuses en perte d'autonomie fonctionnelle ou cognitive pour lesquelles le retour à domicile n'est pas possible, de manière à prévenir la détérioration de leur état.

Enfin, trois des dix chambres seront disponibles pour l'accueil temporaire pour assurer du répit ou du dépannage aux proches des malades.

Dans la région de l'Estrie, on évalue à environ 600 le nombre des personnes qui décèdent à cause du cancer à chaque année.



Le président de la Maison Aube-Lumière, Laurent Biron, et la coordonnatrice, Marie-Paule Kirouac, ont fait part des bonnes nouvelles entourant le déménagement de l'organisme dans l'ancien monastère des Pères du Très-Saint-Sacrement, à Sherbrooke.

## CARNET COMMUNAUTAIRE

### Programme de formation

Le Centre d'action bénévole de Sherbrooke offre aux membres des conseils d'administration, aux bénévoles et aux responsables des organismes communautaires son programme de formation du mois de mars le lundi 24 mars: «Recruter des bénévoles». Pour inscription: Josée Dutil au 566-7033, poste 156.

### Messe chrismale

Mgr André Gaumond invite les diocésains, diocésaines à participer à la messe chrismale, une célébration solennelle du sacerdoce du Christ le mardi 25 mars, à 19h30, en la basilique-cathédrale de Sherbrooke. Lors de cette célébration, les huiles et le chrême seront consacrés, puis confiés aux pasteurs de tout le diocèse. Pour l'occasion, les portes de la basilique seront ouvertes dès 18h.

### Le Bel âge

Danse en ligne organisée par le Centre régional le Bel âge de Windsor le dimanche 23 mars, de 13h30 à 16h30, au 6, 6e Avenue. Danse country avec orchestre le vendredi 28 mars, toujours au même endroit, à compter de 20 heures. Et finalement, voyage organisé au Saguenay-Lac-Saint-Jean les 13, 14 et 15 août prochains. Pour réservation: 845-4157, 845-5631, 845-4096.

### Déjeuner des retraités

Déjeuner des retraités municipaux ce dimanche 23 mars, entre 10h et 13h, au local des retraités du Domaine Howard. Veuillez noter que des activités auront lieu en après-midi.

### Cuisines collectives

La Cuisine Collective «Bouchée Double» Memphrémagog est à la recherche d'une personne admissible aux mesures Extra de la Sécurité du Revenu et ayant des affinités et des capacités à s'occuper de la halte-garderie. Demander Francine au 868-0145.

### Brunch familial

Brunch familial au profit des oeuvres des Chevaliers de Colomb Notre-Dame Perpétuel-Secours et Saint-Charles Garnier le dimanche 23 mars, de 9h30 à 13h30, au sous-sol de l'église Perpétuel-Se-

cours, rue Ontario à Sherbrooke.

### Conférence

Les stagiaires du Tomorrow International Club (TIC) du Collège Champlain de Lennoxville ont vécu un projet de coopération internationale avec des jeunes du Pérou où ils ont vécu six semaines à Lima et Tingo Maria. Ils prononceront une conférence le lundi 24 mars, à 19 heures, à la salle 3 de la bibliothèque municipale, 420 rue Marquette à Sherbrooke.

### Loisirs Sherbrooke Nord

Loisirs Sherbrooke Nord propose une programmation d'activités diversifiées pour ce printemps. Au programme: 3 à 5 ans: brico-notes, initiation à la gymnastique, initiation au soccer 4-5 ans, petits pas de danse 4-5 ans; 6-8 ans: initiation à la gymnastique, karaté, soccer, initiation à la pâte FIMO; 9-12 ans: karaté, pâte FIMO, fabrication de cerf-volant; 12-16 ans: karaté; adultes: aqua-forme, badminton récréatif, karaté, tai-chi, volley-ball, work out, initiation à l'Internet, horticulture, conditionnement physique extérieur. Inscription du 24 au 27 mars, de 8h30 à 12h, 13h30 à 16h30, au 1380 boul. Portland à Sherbrooke, 821-5780, 823-5163.

### Groupe de soutien

Invitation à tous ceux et celles qui sont en contact avec une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer pour participer à une rencontre le mardi 25 mars, à 19h, au CLSC du Val Saint-François, 79 rue Allen à Windsor (salle 142). Le thème discuté: «Des moyens pour éviter l'épuisement». Inf.: 845-5522, 845-2792.

### Soirée canadienne d'antan

Soirée canadienne d'antan ce soir le 22 mars, à 19h30, à la salle Saint-Jean Baptiste, 300 rue Conseil à Sherbrooke. La veillée sera animée par Michel Thibault, accompagné par des musiciens dont Lucien Beauchesne au violon. Les profits de cette activité iront à l'école Les Enfants de la Terre. Inf.: 820-8477, 889-3196.

### Vente de garage

Vente de garage au profit de la Fondation Le Phare aujourd'hui 22 mars, de 8h à 17h, à l'école Le Phare, 405 rue Sara à Ascot.

## CHIRURGIE DE LA MYOPIE

Astigmatisme et Hypermétropie

Kératotomie radiaire  
Laser Excimer/Lasik

## SÉANCES D'INFORMATION

AVEC DIAPPOSITIVES ET VIDÉO

SHERBROOKE  
Mardi 1er avril 1997  
19 h 30  
HÔTEL DELTA  
2685, rue King Ouest

Daniel et Colette Daneault (conseillers)



Dr Jacques Grégoire

321, rue Woodward,  
Près de l'hôpital Hotel-Dieu  
Sherbrooke

1-819 569-6254 (Sherb.)  
1 800 399-6254 (Ext.)

28484

SPECTACLE BÉNÉFICE AU PROFIT  
DES CONCERTS SYMPHONIQUES DE SHERBROOKE

# Classique à



DOMTAR

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE  
INTERPRÈTE VOS GRANDS CLASSIQUES  
DE PINK FLOYD À PROCOL HARUM  
DE JOE COCKER À CHRIS DE BURGH  
ARTISTES INVITÉS: PAUL GINGUES, GAROU,  
KATE MORRISSON ET CHANTALE POULIN  
LE VENDREDI 4 AVRIL 1997, 20 H 30 AU THÉÂTRE GRANADA



BILLETTS EN RÉSEAU ADMISSION INFORMATION: 821-0227

80076

# LINDOR

CARREFOUR DE L'ESTRIE

## GRANDE RÉOUVERTURE

JEUDI 27 MARS 1997

Un tout  
nouveau  
concept de  
boutique

# 20% de rabais

Cadeau  
d'appréciation  
aux cent  
premières clientes  
(avec achats)

sur toute la  
marchandise  
en magasin  
jusqu'au 5 avril 1997

LES NOUVEAUTÉS  
DU PRINTEMPS  
SONT ARRIVÉES

Courez la chance de gagner le montant de vos  
achats en certificat-cadeau

# LINDOR

CARREFOUR DE L'ESTRIE

29686

# OUVERT CE DIMANCHE

## CHEZ SATURN

POUR FAIRE TOUT AUTREMENT

INCLUS  
CHARGEUR DC  
DE 10  
DISQUES

GARANTIE  
SATISFACTION  
30 JOURS  
Ou nous vous le remboursons  
(en totalité)

CARROSSERIE  
DE POLYMÈRE  
NE ROUILLE PAS  
NE «BOSSE»  
PAS

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES

1997

SATURN SL



1699\$  
/mois

SATURN SPORT  
SCI

1997

\* 1899\$  
/mois



1997

SATURN SW1



1899\$  
/mois

- moteur de 100 chevaux à injection multipoints
- radio AM-FM stéréo
- pneus de 14 pouces
- enjoliveurs de roues
- vitres teintées
- sièges arrière à dossier rabattable
- et beaucoup plus!

VOITURES LES PLUS SÉCURITAIRES DE LEURS  
CATÉGORIES AVEC SON CAISSON D'ACIER

SATURN-SAAB-ISUZU



DE SHERBROOKE



\* Location de 36 mois avec échange ou comptant de 1656\$ sur la Saturn SL, de 1717\$ sur la Saturn SCI et de 1813\$ sur la Saturn SW1. Limite de 60 000 km. Excédentaire de 8/km. Sujet à l'approbation du crédit. Photos peuvent différer.

4880, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST 823-1400